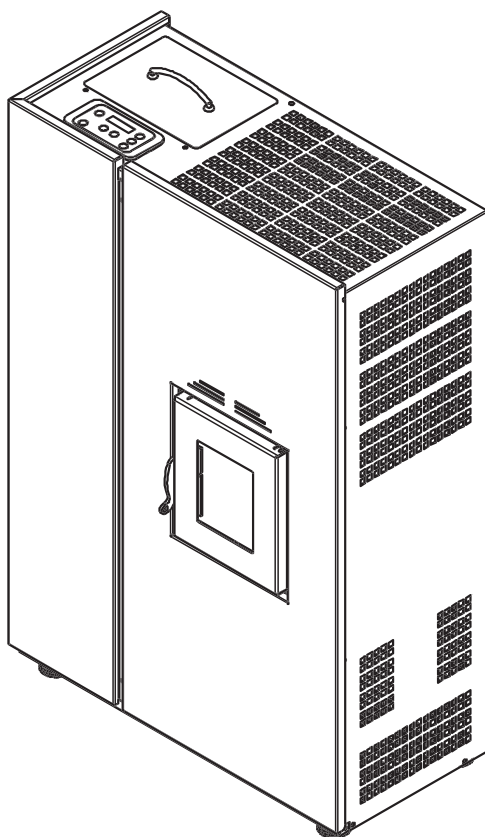




FR GÉNÉRALITÉS - AVERTISSEMENTS - INSTALLATION - ENTRETIEN

POÊLE À PELLET À AIR

KARINA



*Le présent manuel fait partie intégrante du produit.
Il est recommandé de lire attentivement les instructions avant l'installation, l'entretien ou l'utilisation du produit.
Les images du produit sont purement indicatives.*

FR

Cher client,

nous souhaitons avant tout vous remercier pour la préférence que vous nous avez accordée en achetant notre produit et vous félicitons pour ce choix.

Afin de vous permettre d'utiliser au mieux votre nouveau poêle, nous vous invitons à respecter attentivement les instructions contenues dans le présent manuel.

INDEX

1	INTRODUCTION GÉNÉRALE	> 4-6	11	UTILISATION DU POÊLE	> 23
1.1	SYMBOLES		11.1	ALLUMAGE	
1.2	DESTINATION D'USAGE		11.2	MODIFICATION DES PARAMÈTRES	
1.3	OBJET ET CONTENU DU MANUEL		11.3	EXTINCTION	
1.4	CONSERVATION DU MANUEL		11.4	FONCTIONNEMENT AVEC THERMOSTAT AMBIANT	
1.5	MISE À JOUR DU MANUEL		11.5	FONCTIONNEMENT AVEC UNE SONDE AMBIANTE INTÉGRÉE DANS LE POÊLE	
1.6	GÉNÉRALITÉS				
1.7	PRINCIPALES NORMES RESPECTÉES ET À RESPECTER		12	FONCTIONS DISPONIBLES	> 24-26
1.8	GARANTIE LÉGALE		12.1	MINUTES	
1.9	RESPONSABILITÉ DU FABRICANT		12.2	FONCTION ÉCONOMIE «ÉCO MODE»	
1.10	CARACTÉRISTIQUES DE L'UTILISATEUR		12.3	FONCTION DELTA DE RALLUMAGE	
1.11	ASSISTANCE TECHNIQUE		12.4	RALLUMAGE APRÈS LA COUPURE DE COURANT	
1.12	PIÈCES DE RECHANGE		12.5	FONCTION «BLOCAGE CLAVIER»	
1.13	PLAQUE D'IDENTIFICATION		12.6	FONCTION HORS-GEL	
1.14	LIVRAISON DU POÊLE		12.7	ACTIVATION MANUELLE DU SYSTÈME DE CHARGEMENT	
2	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	> 7-8	13	GESTION DES ALLARMES	> 27
2.1	CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR		14	NETTOYAGE	> 28-29
2.2	CONSIGNES POUR L'AGENT D'ENTRETIEN			LÉGENDE ETIQUETTE PRODUIT	> 30
2.3	CONSIGNES POUR L'UTILISATEUR			SCHÉMA DE CÂBLAGE	> 31
3	CARACTÉRISTIQUES DU COMBUSTIBLE	> 9		DESCRIPTION	> 32
3.1	CARACTÉRISTIQUES DU COMBUSTIBLE			CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	> 33
3.2	STOCKAGE DES GRANULÉS DE BOIS			RETRAIT DE LA PALETTE	> 34
4	MANUTENTION ET TRANSPORT	> 9		DISTANCE MINIMALE À PARTIR DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES	> 34
4.1	RETRAIT DE LA PALETTE DE TRANSPORT			DIMENSIONS	> 35
5	INSTALLATION	> 10-14			
5.1	CONSIDÉRATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL				
5.2	PRÉCAUTIONS POUR LA SÉCURITÉ				
5.3	LIEU D'INSTALLATION DU POÊLE				
5.4	AIR COMBURANT				
5.5	ÉVACUATION DES FUMÉES				
5.6	MISE À NIVEAU DU POÊLE				
5.7	CONNEXION AUX INSTALLATIONS				
5.8	OPTIMISATION DE LA COMBUSTION				
5.9	VENTILATION				
6	ENTRETIEN	> 15-16			
6.1	MAINTENANCE				
7	DÉMOLITION ET MISE AU REBUT	> 16			
8	CONFIGURATION INITIALE DE L'ÉCRAN	> 17			
8.1	BRANCHEMENT À UN THERMOSTAT EXTERNE				
9	PANNEAU DE COMMANDE	> 18-20			
9.1	DESCRIPTION				
9.2	UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE				
9.3	PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT				
10	OPÉRATIONS PRÉALABLES	> 21-22			
10.1	CHARGEMENT DU PELLET				
10.2	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE				
10.3	RÉGLAGES INITIAUX				

1 INTRODUCTION

Le produit faisant l'objet du présent manuel est fabriqué et testé conformément aux exigences de sécurité définies dans les directives européennes de référence.

Ce manuel est destiné aux propriétaires du poêle, aux installateurs, aux utilisateurs et aux responsables de l'entretien et fait partie intégrante du produit. En cas de doute sur le contenu et pour toute clarification, veuillez contacter le fabricant ou le service d'assistance technique agréé, en indiquant le numéro du paragraphe du sujet en discussion.

L'impression, la traduction et la reproduction même partielle du présent manuel dépendent de l'autorisation de l'entreprise ARPEGY. Les informations techniques, les représentations graphiques et les caractéristiques présentes dans ce manuel ne peuvent pas être divulguées.

Ne pas travailler si toutes les informations indiquées dans le manuel n'ont pas été bien comprises ; en cas de doute, toujours demander la consultation ou l'intervention du personnel spécialisé ARPEGY.

ARPEGY se réserve le droit de modifier les données et caractéristiques techniques et/ou fonctionnelles du poêle à tout moment et sans préavis.

1.1 SYMBOLES

Dans le présent manuel, les points importants sont mis en évidence avec les symboles suivants :



INDICATION : Indications concernant l'utilisation correcte du poêle et les responsabilités des préposés.



ATTENTION : Point exprimant une remarque particulièrement importante.



DANGER : Ce symbole indique une remarque sur un comportement à adopter pour prévenir des accidents ou des dommages matériels.

1.2 DESTINATION D'USAGE



L'appareil, objet de ce manuel, est un foyer pour chauffage domestique d'intérieur, alimenté exclusivement aux granulés de bois, à fonctionnement automatique.

Le poêle fonctionne seulement avec la porte du foyer fermée.

Ne jamais ouvrir la porte lorsque le poêle est en marche.



L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu en bénéficier, grâce à l'intervention d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil.



La destination d'usage susmentionnée et les configurations prévues du poêle sont les seules admises par le fabricant : ne pas utiliser le poêle autrement que dans le respect des indications fournies.

1.3 OBJET ET CONTENU DU MANUEL

Le but de ce manuel est de fournir les règles fondamentales et de base pour une correcte installation, maintenance et utilisation de l'appareil. Le respect scrupuleux des indications fournies permet de garantir un degré élevé de sécurité et de rendement du poêle.

1.4 CONSERVATION DU MANUEL

CONSERVATION ET CONSULTATION

Le manuel doit être conservé avec soin et toujours être disponible pour pouvoir être consulté, tant par l'utilisateur que par les personnes chargées du montage et de la maintenance.

Le manuel d'installation fait partie intégrante du poêle.

PERTE OU DÉTÉRIORATION

Si nécessaire, demander un autre exemplaire à ARPEGY.

VENTE DU POÊLE

En cas de vente du poêle, l'utilisateur a l'obligation de remettre le présent manuel au nouvel acheteur.

1.5 MISE À JOUR DU MANUEL

Ce manuel représente l'état de la technique au moment de l'émission sur le marché du poêle.

1.6 GÉNÉRALITÉS

INFORMATIONS

Pour tout échange d'informations avec le fabricant du poêle, préciser le numéro de série et les données d'identification indiqués sur la plaque.

MAINTENANCE EXTRAORDINAIRE

Les opérations d'entretien extraordinaire doivent être effectuées par un personnel qualifié et autorisé à intervenir sur le modèle de poêle décrit par ce manuel.

RESPONSABILITÉS DES TRAVAUX D'INSTALLATION

La responsabilité des travaux exécutés pour l'installation du poêle ne peut pas être donnée à la société ARPEGY ; en effet, celle-ci est et reste à la charge de l'installateur qui est tenu d'effectuer les contrôles relatifs au conduit d'évacuation des fumées, à la prise d'air et de vérifier que les solutions d'installation proposées sont appropriées. Par ailleurs, toutes les normes de sécurité prévues par la législation spécifique en vigueur dans le pays d'installation du poêle doivent être respectées.

UTILISATION

L'utilisation du poêle est subordonnée non seulement aux prescriptions contenues dans le présent manuel, mais aussi au respect de toutes les normes de sécurité prévues par la législation spécifique en vigueur dans le pays où ce dernier est installé.

1.7 PRINCIPALES NORMES RESPECTÉES ET À RESPECTER

- A) **Directive 2014/35/UE** : « Matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension ».
- B) **Directive 2014/30/UE** : « Harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique ».
- C) **Directive 89/391/CEE** : « Mise en œuvre de mesures visant à promouvoir l'amélioration de la sécurité et de la santé des travailleurs au travail ».
- D) **Règlement UE 305/2011** : « établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la directive 89/106/ CEE ».
- E) **Directive 1999/34/CE** : relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres en matière de responsabilité du fait des produits défectueux ».
- F) **Norme EN 14785/2006** : Concernant les « Appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois - Exigences et méthodes d'essai ».

- L'inefficacité des cheminées, des conduits de fumée ou d'éléments de l'installation dont dépend l'appareil.
- Les dommages provoqués par des modifications apportées à l'appareil, des agents atmosphériques, des calamités naturelles, des actes de vandalisme, des décharges électriques, des incendies, la non-conformité du circuit électrique et ou hydraulique.
- La mauvaise exécution du nettoyage annuel du poêle, de la part d'un technicien agréé ou d'un personnel qualifié, comporte l'annulation de la garantie.
- Les pièces sujettes à l'usure normale tels que les joints, les vitres, les revêtements et les grilles en fonte, les éléments peints, chromés ou dorés, les poignées et les câbles électriques, les ampoules, les témoins, les manettes, toutes les pièces amovibles du foyer ;
- Les variations de couleur des parties peintes et en céramique/ serpentín ainsi que les fissures de la céramique car il s'agit de caractéristiques naturelles du matériau et de l'utilisation de l'appareil ;
- Œuvres de maçonnerie ;
- Pièces de l'installation (si présentes) non fournies par le constructeur.

1.8 GARANTIE LÉGALE

Pour pouvoir utiliser la garantie légale prévue par la Directive européenne 1999/44/CE, l'utilisateur doit respecter scrupuleusement les dispositions du présent manuel et notamment :

- toujours travailler dans les limites d'emploi du poêle ;
- toujours effectuer une maintenance constante et soignée ;
- autoriser l'usage du poêle aux personnes possédant une capacité et une aptitude démontrées ainsi qu'une formation adéquate à cette tâche ;
- utiliser des pièces détachées d'origine et spécifiques pour le modèle de poêle.

1.8.1 LES CIRCONSTANCES SUIVANTES SONT EXCLUES DE LA GARANTIE :

- Surchauffe improprie de l'appareil, c'est-à-dire l'utilisation de combustibles non conformes aux types et aux quantités indiquées sur les instructions fournies ;
- Tous les éléments résultant défectueux à cause de la négligence ou de l'inattention dans l'utilisation, d'une mauvaise maintenance, d'une installation non conforme aux indications du fabricant (consulter toujours le manuel d'installation et d'utilisation fourni avec l'appareil) ;
- Les autres dommages provoqués par des interventions erronées de l'utilisateur dans le but de réparer la panne initiale ;
- L'aggravation des dommages provoquée par l'utilisation forcée de l'appareil même après avoir remarqué le défaut ;
- Les dommages provoqués par le transport et/ou la manutention ;

1.8.2 CONDITIONS DE GARANTIE :

La société garantit l'appareil, à l'exception des éléments sujets à l'usure normale indiqués ci-dessous, pour la durée de 2 (deux) ans à compter de la date d'achat attestée par :

- Un document probant (facture et/ou ticket de caisse) indiquant le nom du vendeur et la date de la vente ;
- L'envoi du certificat de garantie entièrement compilé dans les 8 jours qui suivent l'achat ;
- Par « garantie », il est entendu la substitution ou la réparation gratuite des pièces considérées comme défectueuses à l'origine à cause de vices de fabrication ;
- Pour utiliser la garantie, en cas de manifestation d'un quelconque défaut, l'acheteur devra conserver certificat de garantie et le présenter avec le document relâché lors de l'achat, au centre d'assistance technique ;

Il devra également fournir :

- le reçu fiscal indiquant la date d'achat ;
- le certificat de conformité de l'installation délivré par l'installateur ;

Le non-respect des prescriptions contenues dans ce manuel entraînera l'annulation immédiate de la garantie.

1.8.3 Sont exclus de la garantie tous les dysfonctionnements et/ou dommages à l'appareil résultant des causes suivantes :

- Éventuelles interventions techniques sur l'appareil visant à éliminer lesdits défauts et les dommages provoqués, elles devront par conséquent être établies avec le centre d'assistance technique, qui se réserve le

droit d'accepter ou de refuser l'intervention et ne seront en aucun cas effectuées en garantie mais plutôt en tant qu'assistance technique à fournir aux conditions éventuellement et spécialement négociées et selon les tarifs en vigueur pour les travaux à effectuer ;

- les frais nécessaires pour remédier aux mauvaises interventions techniques, modifications ou facteurs négatifs pour l'appareil non reproductibles au défaut d'origine seront à la charge de l'utilisateur ;
- à l'exception des limites imposées par la loi ou par les règlements, reste également exclue toute garantie • de réduction de la pollution atmosphérique et acoustique ;

La société décline toute responsabilité pour les éventuels dommages pouvant, directement ou indirectement, retomber sur les personnes, animaux ou objets à cause du non-respect de toutes les consignes fournies dans le manuel et concernant, notamment les avertissements en matière d'installation, utilisation et entretien de l'appareil

1.9 RESPONSABILITÉ DU FABRICANT



Avec la livraison du présent manuel, ARPEGY décline toute responsabilité, aussi bien civile que pénale, directe ou indirecte, due à :

- installation non conforme aux réglementations en vigueur dans le pays et aux directives de sécurité ;
- non-respect partiel ou total des instructions contenues dans le manuel, notamment celles concernant le nettoyage périodique prévu ;
- installation effectuée par un personnel non qualifié et non formé ;
- utilisation non conforme aux directives de sécurité ;
- modifications et réparations non autorisées par le Fabricant effectuées sur le poêle ;
- utilisation de pièces détachées d'origine et spécifiques pour le modèle de poêle ;
- mauvais entretien ;
- événements exceptionnels.

1.10 CARACTÉRISTIQUES DE L'UTILISATEUR



L'utilisateur du poêle doit être une personne adulte et responsable détenant les connaissances nécessaires pour l'entretien courant des composants du poêle.



Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas du poêle lorsqu'il fonctionne, s'ils ont l'intention de jouer avec.

1.11 ASSISTANCE TECHNIQUE

ARPEGY met à disposition un vaste réseau de centres d'assistance technique spécialisés, directement formés et préparés au sein de l'entreprise.

Le siège central et notre réseau de vente sont à votre disposition pour vous orienter au centre d'assistance autorisé le plus proche.

1.12 PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales.

Ne pas attendre que les composants soient détériorés par leur utilisation pour les remplacer.

Remplacer un composant usagé avant la rupture favorise la prévention des accidents dérivants d'incidents causés précisément par la rupture soudaine des composants qui pourrait provoquer de graves dommages aux personnes et aux choses.

Effectuer les contrôles périodiques d'entretien comme indiqué au chapitre « Entretien ».

1.13 PLAQUE D'IDENTIFICATION

La plaque d'identification fixée sur le poêle reporte toutes les données caractéristiques relatives au produit, y compris les données du constructeur, le numéro de série et le marquage CE.

1.14 LIVRAISON DU POÊLE

Le poêle est livré parfaitement emballé avec du carton ou de la tôle thermorétractable et fixé sur une plate-forme en bois qui permet sa manutention par chariot élévateur et/ou autres moyens.

Le poêle est accompagné du matériel suivant :

- Mode d'emploi.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR

Respecter les prescriptions indiquées dans le présent manuel.

- Les instructions de montage/démontage du poêle sont réservées uniquement aux techniciens spécialisés.
- Nous conseillons vivement aux utilisateurs de s'adresser à notre SAV pour demander l'intervention d'un technicien spécialisé. Si d'autres techniciens interviennent, il est recommandé de s'assurer de leurs capacités réelles.
- La responsabilité des travaux exécutés pour l'installation du poêle est, et reste, à la charge de l'utilisateur qui est tenu d'effectuer les contrôles relatifs aux solutions d'installation proposées.
- L'utilisateur doit respecter tous les règlements de sécurité locaux, nationaux et européens.
- L'appareil devra être installé sur des planchers ayant une capacité portante appropriée.



Contrôler que les conditions du conduit de fumée et de la prise d'air sont conformes au type d'installation.

- Ne pas effectuer de branchements électriques volants avec des câbles provisoires ou non isolés.
- Vérifier que la mise à la terre de l'installation électrique est suffisante.
- L'installation du poêle est interdite dans les chambres à coucher, les salles de bains et de douche, toutes les pièces destinées à l'entreposage de matériel combustible et dans les studios.

L'installation dans les studios est autorisée si dans une pièce étanche et correctement installée selon la norme ;

- Le poêle ne doit en aucun cas être installé dans les pièces qui l'exposeraient au contact avec l'eau et encore moins aux éclaboussures d'eau puisque cela pourrait provoquer un risque de brûlures et de courts-circuits.
- Pour les normes de sécurité anti-incendie, respecter les distances des objets inflammables ou sensibles à la chaleur (divans, meubles, revêtements en bois, etc.).
- En présence d'objets fortement inflammables (rideaux, moquettes, etc.), toutes ces distances doivent être augmentées d'un mètre.

2.1.1 CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR

Avant de commencer les phases de montage ou de démontage du poêle, l'installateur doit respecter les précautions de sécurité prévues par la loi et en particulier :

- A) ne pas intervenir quand les conditions sont défavorables ;
- B) effectuer le travail dans de parfaites conditions psychophysiques et vérifier que les équipements de protection individuelle sont intègres et en parfait état de marche ;
- C) il doit porter des gants de protection ;

- D) il doit porter des chaussures de sécurité ;
- E) il doit utiliser des outils munis d'une isolation électrique ;
- F) il doit s'assurer que la zone concernée par les phases de montage et de démontage est exempte de tout obstacle.

2.2 CONSIGNES POUR L'AGENT D'ENTRETIEN



Respecter les prescriptions indiquées dans le présent manuel.

- Utiliser toujours les équipements de protection individuelle et les autres moyens de protection.
- Si le plancher est composé de matériau combustible, nous suggérons d'utiliser une protection en matériau non combustible (acier, verre) en mesure de protéger même la partie frontale de l'éventuelle chute de braise durant les opérations de nettoyage.
- Avant de commencer une quelconque opération d'entretien s'assurer que le poêle, s'il a été utilisé, a refroidi.
- Si même un seul des dispositifs de sécurité s'avère déréglé ou défectueux, le poêle doit être considéré comme endommagé et non en mesure de fonctionner.
- L'utilisateur non spécialisé doit être protégé contre l'accès à toute pièce pouvant l'exposer à des dangers. Par conséquent, il ne doit pas être autorisé à intervenir sur des pièces internes présentant un risque (électrique ou mécanique) ; cela vaut même s'il est prévu de couper l'alimentation électrique
- Avant toute intervention sur les composants électriques, électroniques et les connecteurs, couper l'alimentation électrique.

2.3 CONSIGNES POUR L'UTILISATEUR



Ne pas toucher et ne pas s'approcher de la vitre de la porte pour éviter toute brûlure ;

- ne pas regarder la flamme trop longtemps ;
- ne pas toucher le conduit de fumée ;
- ne pas vider les cendres incandescentes (faire attention et s'assurer qu'elles aient complètement refroidi avant de les aspirer ou de les jeter) ;
- ne pas ouvrir la porte en verre ;
- ne pas ouvrir le tiroir à cendres (si prévu) ;
- ne pas toucher et ne pas s'approcher de la vitre de la porte pour éviter toute brûlure ;
- ne pas regarder la flamme trop longtemps ;
- ne pas toucher le conduit de fumée ;
- n'effectuer aucun nettoyage d'aucune sorte ;
- ne pas vider les cendres incandescentes (faire attention et s'assurer qu'elles aient complètement refroidi avant de les aspirer ou de les jeter) ;
- ne pas ouvrir la porte en verre ;
- ne pas ouvrir le tiroir à cendres (si prévu) ;
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur de déchets.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil avec la porte ouverte ou la vitre cassée.

- Interdiction d'apporter des modifications à l'appareil sans autorisation.
- Ne pas utiliser de liquide inflammable lors de l'allumage (alcool, essence, pétrole, etc.).
- Après un allumage raté, vider le brasier des granulés qui se sont accumulés avant de rallumer le poêle.
- Le réservoir à pellet doit toujours être fermé avec son propre couvercle.
- Avant toute intervention, laisser s'éteindre et refroidir complètement le feu dans la chambre de combustion et débrancher toujours la fiche de la prise.
- Avant toute intervention, l'utilisateur ou quiconque s'apprête à intervenir sur l'appareil devra avoir lu et compris l'intégralité de ce manuel d'installation et d'utilisation. Les erreurs ou les mauvais réglages peuvent provoquer des conditions de danger et/ou de fonctionnement irrégulier.
- Le pellet est le seul et unique type de combustible à utiliser.
- Ne pas mettre à sécher le linge sur l'appareil. Les éventuels étendages devront être suffisamment éloignés de l'appareil. Risque d'incendie.
- Le câble électrique ne doit jamais toucher le tube d'évacuation des fumées et même n'importe quelle autre partie du poêle.
- Les emballages NE sont PAS des jouets, ils peuvent provoquer des risques d'asphyxie ou d'étranglement et d'autres dangers pour la santé ! Les personnes (y compris les enfants) aux capacités psychiques et motrices réduites ou sans expérience ni connaissance ne doivent pas s'approcher du matériel d'emballage. Le poêle N'est PAS un jouet.
- Les enfants doivent être contrôlés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance destinés à être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants sans surveillance.
- Pendant le fonctionnement, le poêle atteint des températures élevées : maintenir les enfants et les animaux à distance et utiliser des équipements de protection individuelle contre la chaleur appropriés.
- Si le plancher est composé de matériau combustible, nous suggérons d'utiliser une protection en matériau non combustible (acier, verre) en mesure de protéger même la partie frontale de l'éventuelle chute de braise durant les opérations de nettoyage.

endommagées et illisibles, il est obligatoire de les remplacer avec les plaques d'origine du fabricant.

- Utiliser uniquement le combustible conforme aux indications mentionnées dans le chapitre sur les caractéristiques de ce combustible.
- Suivre scrupuleusement le programme de maintenance ordinaire et extraordinaire.
- Ne pas utiliser le poêle sans avoir d'abord effectué l'inspection quotidienne comme recommandé au chapitre « Entretien » du présent manuel.
- Ne pas utiliser le poêle en cas de fonctionnement anormal, de suspicion de rupture ou de bruits insolites.
- Ne pas jeter d'eau sur le poêle pendant son fonctionnement ou pour éteindre le feu dans le brasier.
- Ne pas éteindre le poêle en débranchant la connexion électrique de secteur.
- Ne pas s'appuyer contre la porte ouverte pour ne pas en compromettre la stabilité.
- Ne pas utiliser le poêle comme support ou fixation de quel que type que ce soit.
- Ne pas nettoyer le poêle tant que la structure et les cendres ne sont pas complètement froides.
- Toucher la porte seulement quand le poêle a refroidi.
- Exécuter toutes les opérations en toute sécurité et calmement.



En cas d'incendie de la cheminée, appeler les pompiers.



En cas de dysfonctionnement du poêle dû à un tirage non optimal du conduit des fumées, nettoyer le conduit en suivant la procédure décrite.



Le nettoyage du conduit des fumées doit être effectué en suivant les descriptions contenues dans le paragraphe 6.



Ne pas toucher les parties vernies pendant le fonctionnement pour éviter d'endommager la peinture.

2.3.1 CONSIGNES ET RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATEUR

- Respecter les prescriptions indiquées dans le présent manuel.
- Respecter les instructions et les avertissements signalés sur les plaquettes exposées sur le poêle.
- Ces plaquettes sont des dispositifs de prévention des accidents ; elles doivent donc toujours être parfaitement lisibles. Si ces plaquettes s'avèrent

3 CARACTÉRISTIQUES DU COMBUSTIBLE

3.1 CARACTÉRISTIQUES DU COMBUSTIBLE

Le pellet (fig. 3.1) est composé de différents types de bois compacté avec des processus mécaniques dans le respect des normes en faveur de l'environnement, il représente le seul combustible prévu pour ce type de poêle.

L'efficacité et la puissance thermique du poêle peuvent varier selon le type et la qualité de granulés utilisés.

Nous conseillons d'utiliser des granulés de bois de la classe A1 (norme ISO 17225-2, ENplus A1, DIN Plus ou NC 444 catégorie « High Performance NF Granulés biocarburants Qualité »).

Le poêle est doté d'un réservoir à granulés dont la capacité est indiquée dans le tableau des caractéristiques du paragraphe 14.

Le logement de chargement est placé sur la partie supérieure, il doit toujours pouvoir être ouvert pour permettre de charger les granulés et il doit rester fermé pendant le fonctionnement du poêle.



Pour des raisons de contrôle de la température de service il n'est pas possible d'utiliser du bois traditionnel.



Il est interdit d'utiliser le poêle comme incinérateur de déchets.

3.2 STOCKAGE DES GRANULÉS DE BOIS



Le pellet doit être conservé dans un milieu sec et pas trop froid.

Nous conseillons de conserver quelques sachets de granulés dans la pièce où se trouve le poêle ou dans une pièce adjacente à condition que la température et l'humidité sont acceptables.

Les granulés humides et/ou froids (5°C) réduisent la puissance thermique du combustible et oblige à effectuer plus fréquemment l'entretien du brasier (matériau non brûlé) et du foyer.



Prêter une attention particulière au stockage et à la manutention des sacs de granulés. Il faut éviter leur fragmentation et la formation de sciure de bois.

L'introduction de sciure de bois dans le réservoir du poêle peut causer le blocage du système de chargement des granulés.

Maintenir le combustible à distance de sécurité du poêle.

L'usage de granulés de mauvaise qualité peut compromettre le fonctionnement normal du poêle et déterminer l'annulation de la garantie.



fig. 3.1

4 MANUTENTION ET TRANSPORT

Le poêle est livré complet de toutes les pièces prévues.

Faire attention à la tendance du poêle de se déséquilibrer.

Le barycentre du poêle est déplacé vers la partie avant.

Tenir compte de cette indication même lors du déplacement du poêle sur son support de transport.

Pendant le soulèvement, éviter les mouvements brusques et les à-coups.

S'assurer que le chariot élévateur ait une capacité de charge supérieure au poids du poêle à soulever.

Le conducteur de l'engin de levage sera responsable du levage des charges.



Ne pas laisser les enfants jouer avec les éléments de l'emballage (film plastique et polystyrène). Risque d'étouffement !

4.1 RETRAIT DE LA PALETTE DE TRANSPORT

Pour retirer le poêle de la palette utilisée pour le transport, respecter les instructions de la page 32.

5 INSTALLATION

5.1 CONSIDÉRATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Les paragraphes suivants fournissent des indications à respecter pour obtenir le rendement maximal du produit acheté.

Dans tous les cas, les indications suivantes sont assujetties au respect d'éventuelles lois et réglementations nationales, régionales et communales en vigueur dans le pays où le produit est installé.

L'installation du poêle doit être effectuée par des techniciens qualifiés et dans le respect de la norme EN 10683.

5.2 PRÉCAUTIONS POUR LA SÉCURITÉ

La responsabilité des travaux exécutés pour l'installation du poêle est, et reste, à la charge de l'utilisateur qui est tenu d'effectuer les contrôles relatifs aux solutions d'installation proposées.

L'utilisateur doit respecter tous les règlements de sécurité locaux, nationaux et européens.

L'appareil devra être installé sur des planchers ayant une capacité portante appropriée.

Les instructions de montage et de démontage du poêle sont réservées uniquement aux techniciens spécialisés. Nous conseillons aux utilisateurs de s'adresser à notre service d'assistance pour les demandes de techniciens qualifiés.

Si d'autres techniciens interviennent, il est recommandé de s'assurer de leurs capacités réelles. Avant de commencer les phases de montage ou de démontage du poêle, l'installateur doit respecter les précautions de sécurité prévues par la loi et en

notamment :

- A) ne pas intervenir quand les conditions sont défavorables ;
- B) effectuer le travail dans de parfaites conditions psychophysiques et vérifier que les équipements de protection individuelle sont intègres et en parfait état de marche ;
- C) il doit porter des gants de protection ;
- D) il doit porter des chaussures de sécurité ;
- E) il doit utiliser des outils munis d'une isolation électrique ;
- F) il doit s'assurer que la zone concernée par les phases de montage et de démontage est exempte de tout obstacle.

5.3 LIEU D'INSTALLATION DU POÊLE

La page 32 de ce manuel fournit les indications, en cm, sur les distances à respecter durant l'installation du poêle par rapport aux matériaux et objets combustibles.

Protéger toutes les structures qui pourraient prendre feu si elles sont exposées à une chaleur excessive.

Les planchers composés de matériaux inflammables comme le bois, le parquet, le linoléum, le stratifié ou recouverts de tapis, doivent être protégés par une base ignifuge sous le poêle, avec des dimensions appropriées. Cette base peut être par exemple en acier, en ardoise pressée, en verre ou en pierre et elle doit recouvrir le plancher dans la zone située sous le poêle, le tube de raccord des fumées et doit dépasser à l'avant d'au moins 50 cm.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuelles variations des caractéristiques du matériau composant le plancher, sous la protection.

Tout élément en bois (ex. Les poutres) ou en matériau combustible situés près du poêle doit être protégé avec un matériau ignifuge.

Les parois ou les éléments inflammables doivent être maintenus à une distance d'au moins 150 cm du poêle.



Prévoir un espace technique accessible pour tout éventuel entretien.

Nous rappelons qu'il faut respecter la distance minimum des matériaux inflammables (x), indiquée sur la plaque d'identification des tuyaux utilisés pour réaliser la cheminée (fig. 5.2).

Pi = Paroi inflammable

Pp = Protection du sol



Il est interdit d'installer le poêle dans les chambres à coucher, les petites pièces et les locaux poussiéreux en milieu potentiellement explosif.

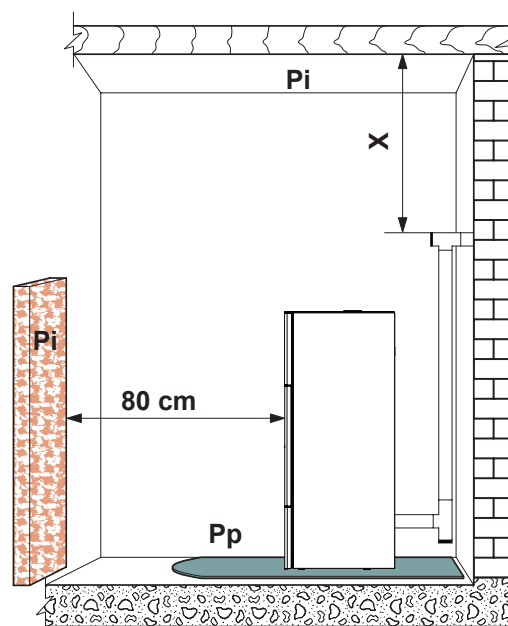


Fig. 5.2

Les images du produit sont purement indicatives

5.4 AIR COMBURANT



Pendant le fonctionnement, le poêle prélève une quantité d'air de la pièce où il est installé (à l'exception des appareils de la gamme étanche en mesure de la prélever directement de l'extérieur) ; cet air devra être réintégré à travers une prise d'air externe au local (fig. 5.3 - PA = Prise d'air).

Si la paroi arrière du poêle est une paroi extérieure, faire un trou pour l'admission de l'air de combustion à une hauteur d'environ 20-30 cm au-dessus du sol, en respectant les indications dimensionnelles données dans la fiche technique du produit à la fin du manuel.

À l'extérieur, une grille de ventilation permanente et non obturable doit être installée ; dans les zones particulièrement exposées aux intempéries et au vent, elle assure une protection contre la pluie et le vent.

Veiller à ce que l'entrée d'air soit positionnée de manière à ne pas être obstruée accidentellement.

S'il n'est pas possible de créer une prise d'air extérieure dans la paroi arrière du poêle (mur non périphérique), un trou doit être fait dans un mur extérieur de la pièce où le poêle est placé.

Dans l'impossibilité de réaliser une prise d'air externe dans la pièce, il est possible de réaliser le trou dans une pièce voisine à condition d'être constamment communicante avec la grille de transfert. (Fig. 5.4 - C = Caisson, G = Grille, S = Volet)

La norme UNI 10683 interdit le prélèvement de l'air de combustion depuis les garages, les entrepôts de matières combustibles ou les activités présentant un risque d'incendie.

S'il y a d'autres appareils de chauffage dans la pièce, les entrées d'air de combustion doivent garantir le volume d'air nécessaire au bon fonctionnement de tous les appareils.

Si dans la pièce où se trouve le poêle, il y a un ou plusieurs ventilateurs d'extraction (hottes aspirantes), des dysfonctionnements de combustion peuvent se produire en raison du manque d'air de combustion.

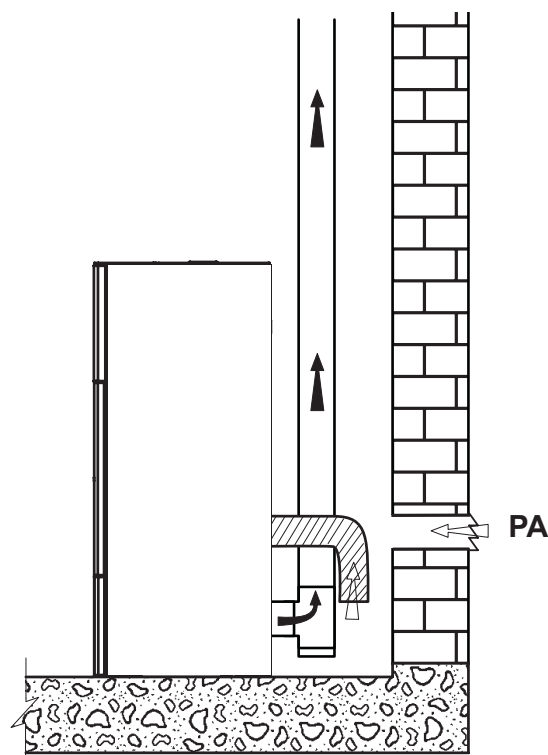


fig. 5.3

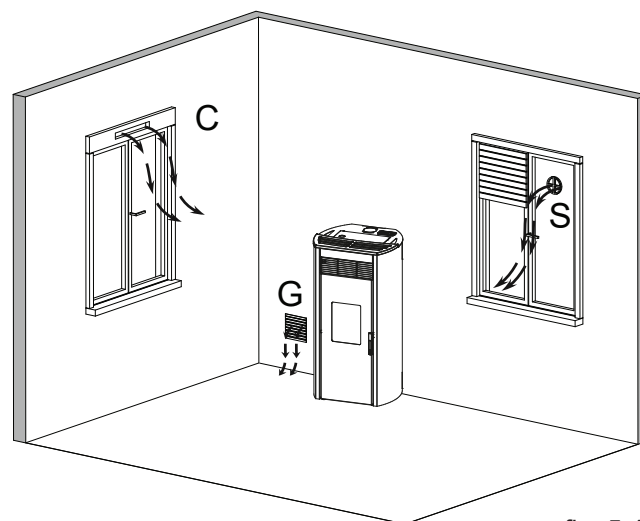


fig. 5.4

Les images du produit sont purement indicatives

POÊLE DE LA SÉRIE « ÉTANCHE »

En cas d'installations d'un poêle à pellet de la gamme « Étanche », il est possible :

- de canaliser l'air comburant en utilisant un tube d'évacuation coaxial pour l'expulsion des fumées et le prélèvement de l'air ; par conséquent, il n'est pas nécessaire de pratiquer une prise d'air classique dans la pièce (fig. 5.5 A, B=Entrée d'air C,D=Évacuation des fumées) ;
- de relier l'entrée de l'air comburant du poêle à la prise d'air avec un conduit prévu à cet effet (fig. 5.6).

5.5 ÉVACUATION DES FUMÉES

Le poêle fonctionne avec la chambre de combustion en dépression c'est pourquoi il est indispensable de s'assurer que l'évacuation des fumées est étanche.

Le poêle doit être raccordé à son propre système d'évacuation des fumées et garantir une dispersion adéquate dans l'atmosphère des produits de la combustion.

Les composants constituant le système d'évacuation des fumées doivent être déclarés adaptés aux conditions de fonctionnement spécifiques et porter le marquage CE.

!

Il est obligatoire de réaliser une première partie verticale de 1,5 mètres au minimum pour garantir la bonne expulsion des fumées.

Nous conseillons de faire un maximum de 3 variations de direction, en plus de celle résultant de la connexion arrière du poêle à la cheminée, en utilisant des courbes de 45 à -90° ou des raccords en forme de T (Fig. 5.7).

Utiliser toujours un raccord en forme de T avec un bouchon d'inspection à chaque variation horizontale et verticale du parcours du conduit d'évacuation des fumées.



Sur le premier raccord en T, à la sortie du conduit d'évacuation des fumées du poêle, il faut relier en bas un tube pour l'évacuation de l'éventuel condensation qui peut se former dans la cheminée (Fig. 5.7a).

Les segments horizontaux doivent mesurer au maximum 2 à 3 m avec une inclinaison vers le haut de 3 à 5 % (fig. 5.7).

Fixer les tuyaux au mur avec des colliers appropriés.

Le raccord d'évacuation des fumées NE DOIT PAS ÊTRE raccordé :

- à une cheminée utilisée par d'autres générateurs (chaudières, poêles, cheminées, etc.) ;
- à des systèmes d'extraction de l'air (hottes, évents, etc.) même s'ils sont « canalisés ».

Il est interdit d'installer des soupapes d'interruption et de tirage.

L'évacuation des produits de combustion doit être prévue sur le toit.

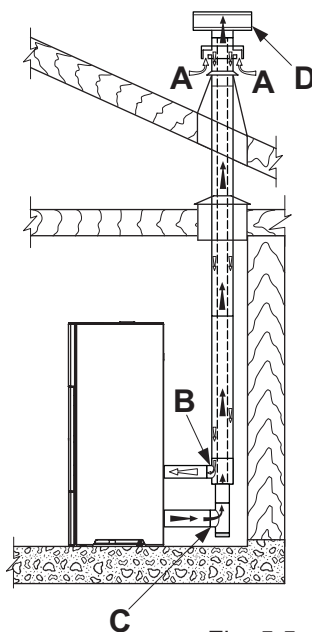


Fig. 5.5

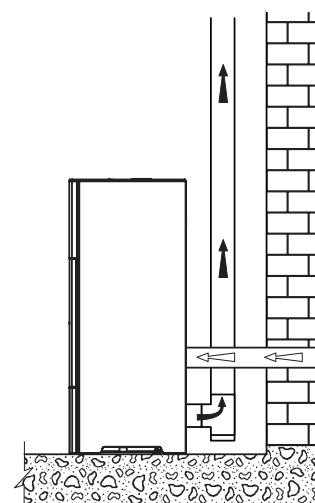


Fig. 5.6

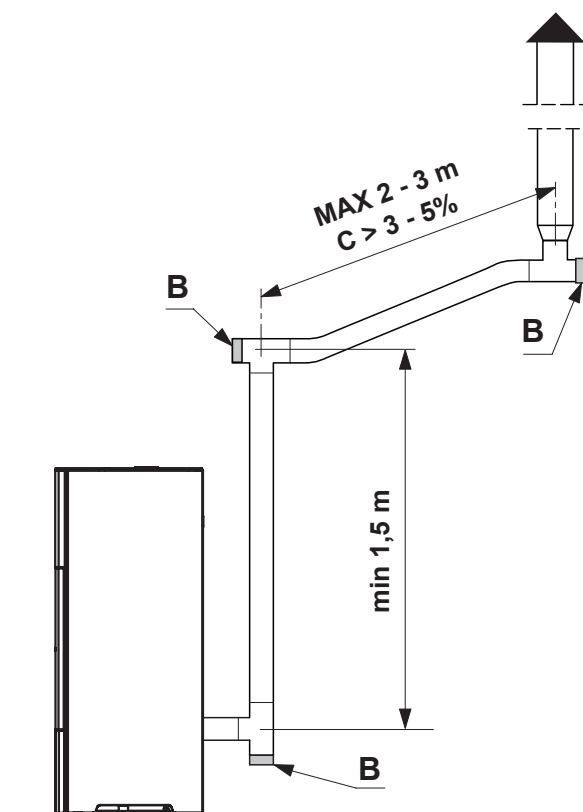


Fig. 5.7

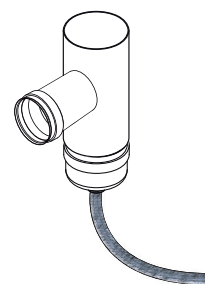


Fig. 5.7a

Les images du produit sont purement indicatives

POÊLE DE LA SÉRIE « ÉTANCHE »

En cas d'installation d'un poêle à pellet appartenant à la gamme « Étanche », il est possible d'utiliser un tube coaxial spécifique permettant aussi bien l'expulsion des fumées que la canalisation de l'air comburant provenant de l'extérieur (fig. 5.5 A,B=entrée air C,D=sortie fumée).

5.5.1 Évacuation sur le toit à travers un conduit de cheminée traditionnel

La cheminée pour l'évacuation des fumées doit être réalisée par un personnel qualifié et selon les normes UNI 10683- EN 1856-1-2- EN 1857- EN 1443- EN 13384--1--3- EN 12391--1 aussi bien en ce qui concerne les dimensions que pour les matériaux employés pour sa construction.

Les cheminées EN MAUVAIS ÉTAT, réalisées avec des matériaux non conformes (fibrociment, acier galvanisé, etc. présentant une surface rugueuse et poreuse) ne sont pas conformes à la loi et compromettent le bon fonctionnement du poêle.

Le conduit d'évacuation des fumées à travers une cheminée traditionnelle (Fig. 5.8) peut être réalisé à condition d'avoir contrôlé l'état de la cheminée ;

! Si la section de la cheminée est plus grande, il faudra « canaliser » la cheminée avec un tube en acier (le diamètre dépend de la longueur du parcours) opportunément isolé (Fig. 5.9).

Contrôler que le branchement à la cheminée en maçonnerie est opportunément scellé.

! En cas de passage de tuyau à travers les toits ou les parois en bois, nous conseillons d'utiliser des kits prévus à cet effet, certifiés et disponibles en commerce.

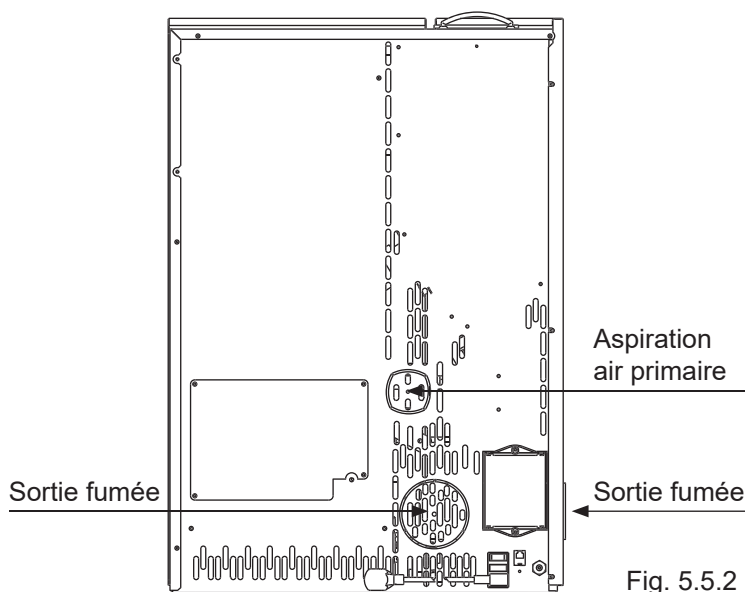


Fig. 5.5.2

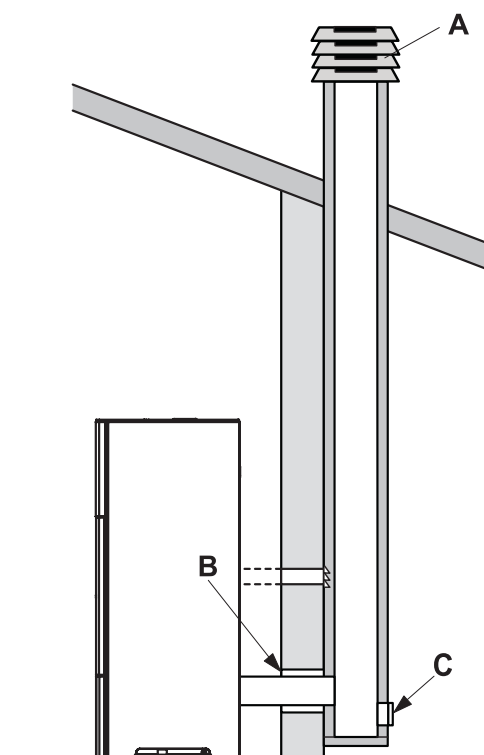
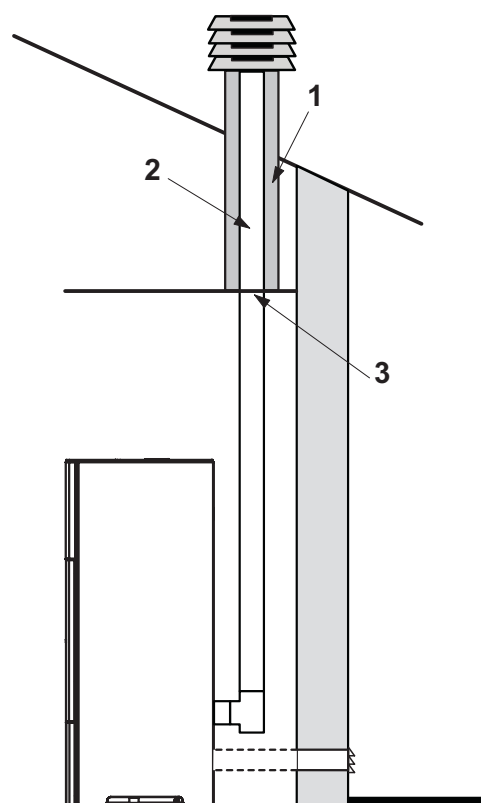


Fig. 5.8

- A) Sortie de toit anti-refoulement
- B) Sceller
- C) Inspection



- 1) Vermiculite et/ou laine de roche.
- 2) Tube en acier.
- 3) Panneau de protection.

Les images du produit sont purement indicatives

5.6 MISE À NIVEAU DU POÊLE

Le poêle doit être nivelé, à l'aide d'un niveau à bulle, en agissant sur les pieds (si prévus) (fig. 5.10).

A B = Niveau à bulle

5.7 CONNEXION AUX INSTALLATIONS

5.7.1 Branchement électrique

Il suffit de brancher le poêle à l'installation électrique avec la fiche fournie.

Le branchement électrique (fiche) doit être facilement accessible même après l'installation du poêle.

! Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le service d'assistance technique ou par un technicien qualifié, de façon à prévenir tout risque.

5.7.1.1 Mise à la terre

L'installation doit obligatoirement être dotée de mise à la terre et d'interrupteur différentiel conforme aux lois en vigueur (fig. 5.11).

! S'assurer que le câble d'alimentation ne touche pas les parties chaudes.

! Le conduit d'évacuation des fumées doit être muni de son branchement à la terre.

5.8 OPTIMISATION DE LA COMBUSTION

Une combustion optimale dépend de différents facteurs (type d'installation, conditions de fonctionnement et d'entretien, qualité des granulés, etc.).

Lors du premier allumage, il est possible d'optimiser la combustion du poêle.

En principe, si à la fin de la combustion le brasier est rempli de résidus, conseillons de modifier les paramètres de combustion (en augmentant la valeur) jusqu'à trouver la solution la plus satisfaisante.

Consulter les paragraphes 9.17- 9.18 - 9.19.

5.9 VENTILATION

Le poêle est doté de ventilation.

L'air poussé par les ventilateurs maintient l'appareil un régime de température réduit pour éviter de solliciter de manière excessive les matériaux qui le composent.

Il ne faut pas fermer les sorties d'air chaud pour ne pas faire surchauffer le poêle.

Le poêle n'est pas conçu pour cuire les aliments.



ATTENTION : Ne pas couvrir les fentes d'aération.

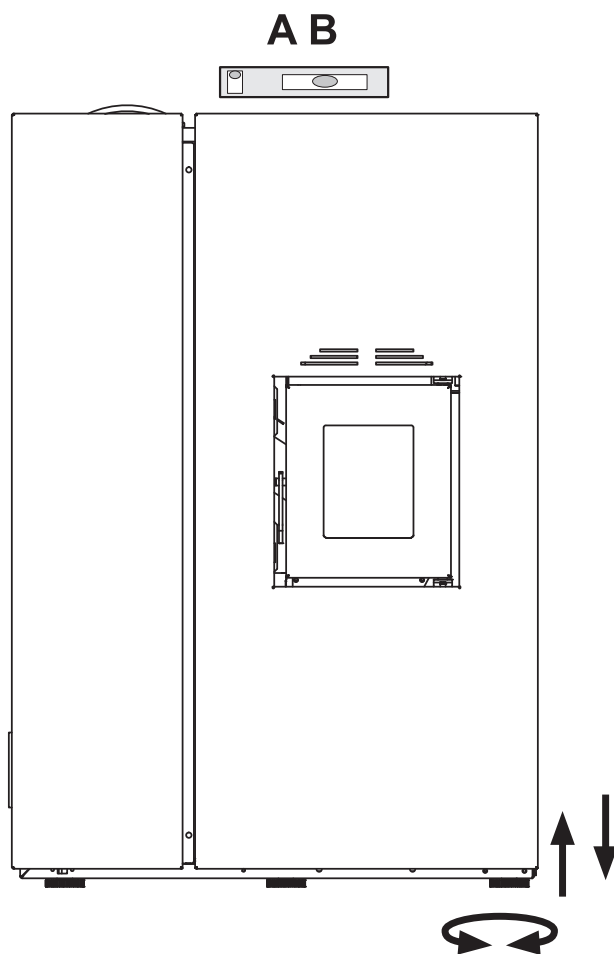
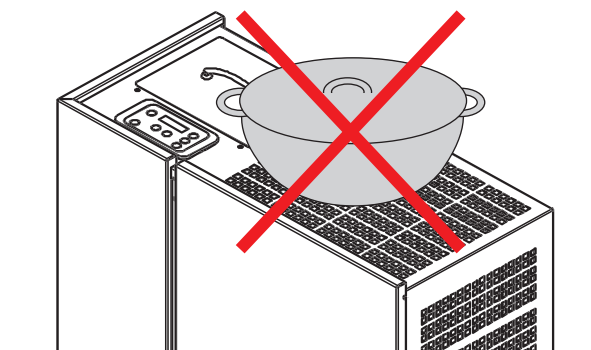


Fig. 5.10



Les images du produit sont purement indicatives

6 ENTRETIEN

(à confier à un centre d'assistance technique agréé)

6.1 MAINTENANCE

Les opérations d'entretien doivent être effectuées par un centre d'assistance technique autorisé.

Avant d'effectuer toute opération de maintenance, prendre les précautions suivantes :

- S'assurer que toutes les pièces du poêle sont froides.
- S'assurer que les cendres sont complètement éteintes.
- Utiliser les équipements de protection individuelle prévus par la Directive 89/391/CEE.
- Vérifier que l'interrupteur général de ligne soit débranché.
- Vérifier que l'alimentation ne puisse pas être rétablie accidentellement. Débrancher la fiche de la prise murale.
- Toujours travailler avec des outils appropriés à la maintenance.
- À la fin de l'entretien ou des opérations de réparation, réinstaller, avant de remettre le poêle en marche, toutes les protections, et réactiver tous les dispositifs de sécurité.

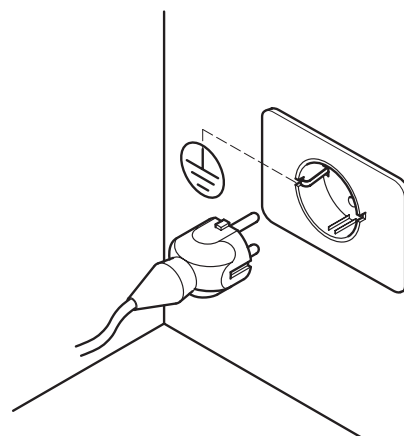


Fig. 5.11

6.1.1 ENTRETIEN DU CONDUIT DE FUMÉE.

L'entretien doit être effectué au moins une fois par an ou tous les 40 quintaux de granulés brûlés.

S'il existe des parties de conduites horizontales, il est nécessaire de vérifier et d'enlever les éventuels dépôts de cendres et de suie avant qu'ils ne puissent obstruer sérieusement le passage des fumées.

Si le nettoyage n'est pas effectué ou s'il est mal effectué, le poêle peut avoir des problèmes de fonctionnement tels que :

- mauvaise combustion
- noircissement de la vitre
- engorgement du brasier avec accumulation de cendres et de granulés
- risque d'incendie du conduit de fumée.

6.1.2 ENTRETIEN DU POÊLE

A réaliser au moins une fois par an, ou bien à chaque fois que le poêle signale la demande d'entretien.

Pendant l'opération de maintenance, le technicien devra :

- effectuer un nettoyage soigné et complet des conduites de fumée ;
- vérifier l'état et l'étanchéité de tous les joints ;
- vérifier l'état et la propreté de tous les composants internes ;
- vérifier l'étanchéité et la propreté du raccord de sortie des fumées ;
- enlever les éventuels dépôts de résidus de granulés dans le réservoir ;
- vérifier le bon fonctionnement du poêle ;
- réinitialiser les éventuels signaux ou alarmes
- pour accéder facilement au ventilateur (A) Il suffit de démonter le couvercle (B) en dévissant les deux vis (C) (Fig. 6.1.2).

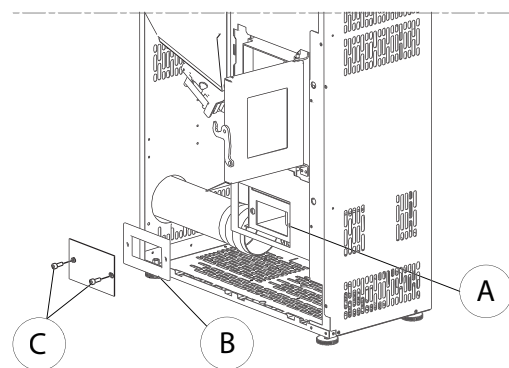


Fig. 6.1.2

6.1.3 SUBSTITUTION DES JOINTS

Si les joints de la porte du foyer, du réservoir ou de la chambre des fumées sont usés, il faut les faire remplacer par un technicien autorisé pour garantir le bon fonctionnement du poêle.



ATTENTION : Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales.

Les images du produit sont purement indicatives

PROGRAMME DE CONTRÔLE ET D'ENTRETIEN

	À CHAQUE ALLUMAGE	CHAQUE SEMAINE	1 MOIS	1 ANNÉE (a)
BRASIER	X			
TIROIR/CASIER À CENDRES		X		
VITRE		X		
GRILLE D'ASPIRATION DU VENTILATEUR D'AMBIANCE		X		
CHAUDIÈRE			X	
FOURREAU PORTE RÉSISTANCE		X		
COLLECTEUR DE FUMÉE			X	
JOINTS DE LA PORTE ET DU BRASIER*				X
CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES*				X
VENTILATEURS*				X

(*) À confier à un centre d'assistance technique agréé.

(a) Au moins une fois par an ou tous les 40 quintaux de combustible brûlé.

7 DÉMOLITION ET MISE AU REBUT

La démolition et la mise au rebut du poêle sont exclusivement à la charge du propriétaire qui devra faire le nécessaire dans le respect des lois en vigueur dans son pays en matière de sécurité et de respect et protection de l'environnement.

Le démontage et la mise au rebut peuvent aussi être confiés à des tiers à condition de toujours faire appel à des entreprises autorisées à la récupération et à l'élimination des matériaux en question.



INDICATION : toujours respecter les réglementations en vigueur dans le pays où l'élimination des matériaux doit être effectuée, éventuellement aussi pour la déclaration d'élimination.



ATTENTION : Toutes les opérations de démontage pour la démolition doivent se faire quand l'insert est éteint et hors tension.

- retirer la totalité de l'équipement électrique ;
- séparer les accumulateurs présents dans les cartes électriques ;
- effectuer la mise au rebut du poêle à travers les entreprises spécialisées et autorisées ;



ATTENTION : L'abandon du poêle dans des zones accessibles constitue un grave danger pour les personnes et pour les animaux.

Le propriétaire est le seul responsable en cas d'éventuels dommages à des personnes et des animaux.

Au moment de la démolition, le marquage CE, le présent manuel et les autres documents relatifs à ce poêle devront être détruits.

Le symbole de la poubelle barrée présent sur l'étiquette de l'équipement indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être ramassé séparément des autres déchets.

Conformément à l'art. 13 du Décret-loi italien n°151 du 25 juillet 2005 d'application de la Directive 2002/96/CE du 23 février 2003 sur les déchets d'équipements électriques et électroniques relative aux mesures et aux procédures visant à prévenir la production de déchets d'équipements électriques et électroniques, dénommée DEEE, en favorisant la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération de manière à réduire la quantité à éliminer et pour améliorer l'intervention des entités participant au cycle de vie de ces produits.



8 CONFIGURATION INITIALE DE L'ÉCRAN

En fonction du type d'installation, il est nécessaire de programmer le poêle selon la configuration la plus correcte pour son fonctionnement.

Avant de procéder, il faut alimenter le poêle à travers l'interrupteur de sécurité placé au dos :

- a) En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  puis frapper la touche ⏮;
- b) Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮ ;
- c) Parcourir avec les touches + - et sélectionner le sous-menu [30] ; « ---0 » se met à clignoter ;
- d) Appuyer sur la touche ⏮ et saisir la valeur « 54 » avec les touches + - ;
- e) Appuyer sur la touche ⏮ pour confirmer ;
- f) La configuration actuellement utilisée s'affichera ;
- g) Pour modifier, appuyer sur la touche ⏮ et saisir la valeur de la nouvelle configuration avec les touches + - ;
- h) Appuyer sur la touche ⏮ pour confirmer.

! **Après avoir modifié la configuration, un message d'erreur de communication pourrait apparaître pendant quelques secondes. L'ignorer et éteindre le poêle avec l'interrupteur de sécurité placé au dos, attendre quelques secondes et le rallumer.**

DEUX CONFIGURATIONS DIFFÉRENTES SONT POSSIBLES :

CONFIGURATION 1 (par défaut)

Sélectionner cette configuration pour allumer et éteindre le poêle manuellement ou en mode programmé.

Le poêle module la puissance en fonction de la température ambiante lue par la sonde.

Il est possible de programmer la fonction « Eco-mode » pour que le poêle s'éteigne ou se rallume en fonction de la température ambiante programmée.

Dans cette configuration, il est possible de programmer aussi la fonction hors-gel.

CONFIGURATION 2

Programmer cette configuration lorsque le poêle est commandé par un thermostat (ou chronothermostat) externe.

Dans cette configuration, le poêle s'éteint quand le thermostat externe détecte la température souhaitée.

Dans cette configuration, il est également possible de régler la fonction hors-gel.

8.1 BRANCHEMENT À UN THERMOSTAT EXTERNE

Il est possible de connecter un thermostat ou chronothermostat externe au poêle, qui allume et éteint le poêle.

Lorsque la température est atteinte, le thermostat ouvre le circuit et éteint le poêle.

Le thermostat externe doit être connecté aux bornes présentes sur la carte électronique qui sont, par défaut, shuntées. Débrancher par conséquent le shunt et brancher à sa place les deux contacts du thermostat.

Il est important de sélectionner la **configuration 2** du poêle en suivant les instructions figurant dans le paragraphe « Configuration initiale ».

! La première fois, après l'installation du chronothermostat, le poêle doit être allumé manuellement, pendant que le chronothermostat est en état d'« appel ». Cette opération est nécessaire aussi en cas de coupure de courant ou si le poêle est éteint manuellement.

! Afin d'éviter des superpositions de créneaux horaires de fonctionnement, il est conseillé de désactiver (régler sur OFF) la minuterie du poêle.

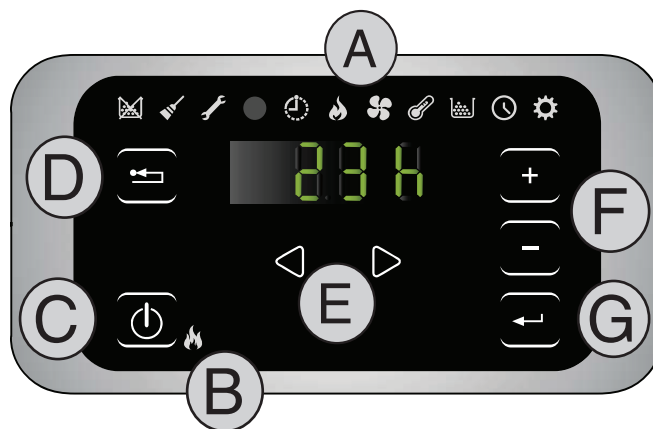
9 PANNEAU DE COMMANDE

Avant de procéder à la lecture du manuel, lire la description du poêle contenue dans le manuel joint en annexe.

9.1 DESCRIPTION

Le panneau de commande est composé de :

- A) une partie supérieure avec les LED d'état et les icônes rétroéclairées qui identifient chaque fonction ;
- B) affichage à LED ;
- C) touche d'allumage  ;
- D) touche « Annuler » et affichage « erreur »  ;
- E) deux touches fléchées pour se déplacer parmi les différentes fonctions   ;
- F) deux touches  et  pour modifier les paramètres de fonctionnement et accéder aux sous-menus ;
- G) une touche d'envoi  pour confirmer le paramètre ou la sélection



Toutes les touches sont de type capacitif. Il suffit par conséquent de les effleurer et non pas d'appuyer dessus pour les activer.

9.1.1 LED d'état

ICÔNE	AVERTISSEMENT	DESCRIPTION
	Granulés de bois en épuisement	Indique qu'il faut recharger le réservoir à pellet
	Entretien	Indique la nécessité d'effectuer un entretien
	Assistance	Indique la présence d'une erreur
	Récepteur de la télécommande	Reçoit les commandes de la télécommande (en option).
	Minuterie active	Indique si la fonction minuterie est active.
	Voyant de signalisation du statut (près de la touche )	LED toujours allumée : poêle allumé et en fonctionnement LED intermittente : poêle en phase d'allumage ou en mode veille LED éteinte : poêle éteint

9.1.2 Description des menus

ICÔNE	FONCTION	DESCRIPTION	VALEURS
	Puissance	Configuration de la puissance de fonctionnement	1..5
	Ventilation (si prévu)	Configuration de la vitesse du ventilateur de l'air ambiant.	OFF*, 1..5 ; Auto ; Hi
	Température	Affiche la température lue dans la pièce et permet de définir la température souhaitée.	6°C .. 51°C
	Combustible	Fonction non utilisée	
	Minuterie (timer)	Valide ou exclut la minuterie. En cas d'activation, l'icône fixe s'affiche 	ON - OFF

ICÔNE	FONCTION	SOUS-MENU	DESCRIPTION	VALEURS
	Setup	[1] Minuterie hebdomadaire	Attribution des programmes (max. 3) aux jours de la semaine	[d1] ... [d7]
		[2] Programmes	Menu de programmation des programmes	[P1] ... [P6]
		[3] Heure / date	Programmation de l'heure et de la date	
		[4] Heures Restantes	Affiche les heures qui manquent avec l'entretien conseillé. La valeur « Hi » indique un nombre supérieur à 999 heures.	
		[5] Informations de système	Affiche la version logiciel courant	
		[6] Fonction non activée		
		[7] Fonction Eco	Active ou non l'Eco Mode qui entraîne l'extinction et le rallumage automatique en fonction de la température ambiante (uniquement en configuration 1).	OFF ; Eco
		[8] Delta de rallumage	Différence de degrés, par rapport à la température d'extinction en dessous de laquelle le poêle se rallume (uniquement en configuration 1).	0,5 ... 5,0°C
		[9] Température antigel	Température minimale en dessous de laquelle le poêle s'allume (uniquement en configuration 1).	OFF ; 3 ... 20 °C
		[10] Blocage clavier	Règle la modalité de blocage des touches	OFF ; Lo ; Hi
		[11] Luminosité de l'affichage	Règle le degré de luminosité de l'affichage	OFF ; 1 ... 5
		[12] Modalité affichage	Règle la modalité d'affichage des données	OFF ; 1 ... 4
		[13] Volume sonnerie	Règle le volume du signal sonore	OFF ; 1 ... 5
		[14] Combustion	Il est possible de définir 3 configurations différentes de combustion	1 ... 3
		[15] Fonction non activée		
		[30] Menu Installateur	Modifier/Afficher la configuration du poêle	
		[31] Chargement manuel vis sans fin	(Si présente) Activation manuelle du système de chargement du pellet	
		[40] Menu de service	Menu de compétence du centre d'assistance	

Les sous-menus [30] et [40] du menu Setup sont protégés par mot de passe et sont réservés au centre d'assistance technique.

9.2 UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

- En agissant sur les touches fléchées   on se déplace parmi les différents menus qui s'allument à chaque passage.
- En s'attardant sur une fonction, il suffit d'agir sur la touche  et d'en modifier les valeurs, avec les touches  .
- Une autre pression de la touche  confirme la modification.
- En général, toutes les valeurs clignotantes peuvent à ce moment-là être modifiées avec les touches  .
- La touche « annuler »  permet d'annuler la modification ; la pression prolongée permet d'afficher à l'écran le code de l'alarme ou de l'erreur.

9.3 PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement du poêle est déterminé par les paramètres de Puissance, Ventilation et Température définis par l'utilisateur.

9.3.1 Modification de la puissance

La puissance définit la quantité de chaleur produite par le poêle et influe donc directement sur la consommation.

Pour modifier la puissance :

- a) À l'aide des touches ◀ ▶ sélectionner le menu puissance 🔥 et appuyer sur la touche ⏏ ;
- b) La valeur de puissance se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - (1 minimum,...,5 maximum)
- c) Frapper la touche ⏏ pour confirmer les données programmées.

9.3.2 Modification de la ventilation

Pour modifier la valeur de la ventilation :

- a) A l'aide des touches ◀ ▶, se positionner sur le menu ventilation 🌿 et appuyer sur la touche ⏏ ;
- b) La valeur de ventilation se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - :
 - « OFF » = exclut complètement la ventilation et le poêle fonctionnera uniquement par convection naturelle (uniquement sur les modèles qui le prévoient) ;
 - "1" minimum,...,"5" maximum ;
 - « Auto » = fonctionnement automatique (le poêle définira la vitesse en fonction de la température ambiante ;
 - « Hi » = fonctionnement ultra-rapide (à utiliser uniquement en cas de besoin de réchauffer rapidement une pièce) ;
- c) Appuyer sur la touche ⏏ pour confirmer les données définies.

9.3.3 Modification de la température ambiante

La modification de cette valeur permet de définir la température à atteindre dans l'ambiance, lue directement par une sonde placée sur le poêle.

Pour modifier la valeur de la température souhaitée :

- a) Se positionner avec les touches ◀ ▶ sur le menu température 🌡 et frapper la touche ⏏ ;
- b) La valeur actuelle se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - ;
- c) Appuyer sur la touche ⏏ pour confirmer la donnée définie.

10 OPÉRATIONS PRÉALABLES

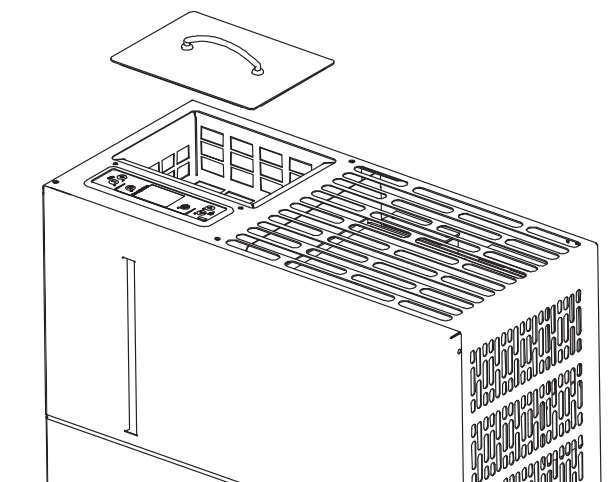
10.1 CHARGEMENT DU PELLET

La première opération à réaliser avant d'allumer le produit est celle de remplir le réservoir à combustible (pellet) en utilisant de préférence une pelle spéciale.

Ne pas vider le sac directement dans le réservoir pour éviter de charger la sciure ou d'autres éléments étrangers qui pourraient compromettre le bon fonctionnement du poêle et pour éviter de répandre des granulés en dehors du réservoir.



Veiller à bien refermer le couvercle du réservoir après avoir réalisé l'opération de chargement du pellet. Un interrupteur de sécurité (uniquement pour les modèles qui le prévoient) vérifie sa fermeture et met le poêle en alarme s'il est laissé ouvert pendant plus d'une minute avec le poêle en marche.



ATTENTION : Ne pas introduire de combustible à l'intérieur des fentes d'aération.

10.2 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Brancher le poêle au secteur électrique, agir sur l'interrupteur d'allumage situé au dos du poêle en le positionnant sur « I » (fig. 10.2). Si le branchement est correct, le poêle émet une série de signaux sonores intermittents et l'affichage s'allume.



Pour les longues périodes d'inutilisation, il est conseillé de mettre l'interrupteur situé au dos de la machine sur OFF (O).



Veiller à ne pas toucher le panneau de commande au moment où le poêle est alimenté.

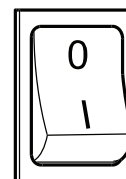


Fig. 10,2

10.3 RÉGLAGES INITIAUX

Avant d'utiliser le poêle, il est nécessaire de programmer la date et l'heure courant.

10.3.1 Programmation heure et date

Pour modifier la date :

Les images du produit sont purement indicatives

- À l'aide des touches ◀ ▶ sélectionner le menu setup ⚙ et appuyer sur la touche ←
- Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ← ;
- Parcourir avec la touche + , sélectionner le sous-menu [3] et confirmer avec la touche ← ;
- La valeur de l'heure se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - et appuyer sur la touche ▶ ;
- La valeur des minutes se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - et appuyer sur la touche ▶ ;
- La valeur du jour se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - et appuyer sur la touche ▶ ;
- La valeur du mois se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - et appuyer sur la touche ▶ ;
- La valeur de l'année se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches + - et appuyer sur la touche ▶ ;
- La valeur du jour actuel de la semaine se met à clignoter (Lundi = 1 ... Dimanche = 7) ; modifier la valeur avec les touches + - ;
- Frapper la touche ← pour confirmer les données programmées.

10.3.2 Programmation luminosité affichage

Il est possible de configurer de degré d'atténuation de la luminosité de l'écran quand il est en mode standby.

- a) En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  puis frapper la touche ⏮;
- b) Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮ ;
- c) Parcourir avec la touche + et sélectionner le sous-menu [11] et confirmer avec la touche ⏮ ;
- d) Définir à l'aide des touches + et - le degré de luminosité souhaité (OFF, 1 ... 5) puis confirmer avec la touche ⏮.

10.3.3 Programmation modalité affichage

Il est possible de définir ce qui apparaîtra sur l'écran quand ce dernier est en mode standby

- a) En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  puis frapper la touche ⏮;
- b) Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮ ;
- c) Parcourir avec la touche + et sélectionner le sous-menu [12] et confirmer avec la touche ⏮ ;
- d) Programmer avec les touches + et - l'une des valeurs suivantes :
 - « OFF » • L'écran restera fixe sur le dernier affichage effectué par l'utilisateur ;
 - « 1 » • Tous les paramètres de fonctionnement s'afficheront de manière cyclique ;
 - « 2 » • La température (lue par la sonde ambiante) s'affiche
 - « 3 » • L'heure courant s'affiche
 - « 4 » • L'autonomie restante avant de devoir recharger le réservoir s'affiche, si la fonction remplissage a été activée.
- e) Frapper la touche ⏮ pour confirmer les données programmées.

10.3.4 Réglage du volume

Il est possible de programmer le niveau du volume de la sonnerie, en fonction des besoins :

- a) En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  puis frapper la touche ⏮;
- b) Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮ ;
- c) Parcourir avec la touche + et sélectionner le sous-menu [13] et confirmer avec la touche ⏮ ;
- d) Définir à l'aide des touches + et - le degré de luminosité souhaité (OFF, 1 ... 5) puis confirmer avec ⏮.

10.3.5 Optimisation de la combustion

Une combustion optimale dépend de plusieurs facteurs (type d'installation, conditions de fonctionnement et de maintenance, type de pellet, etc.)

En règle générale, si de nombreux résidus sont présents dans le brasier à la fin de la combustion, il est conseillable de modifier les configurations de combustion (en augmentant la valeur) jusqu'à la solution la plus satisfaisante.

- a) En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  puis frapper la touche ⏮;
- b) Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮ ;
- c) Parcourir avec la touche + et sélectionner le sous-menu [14] et confirmer avec la touche ⏮ ;
- d) Programmer avec les touches + et - l'une des valeurs suivantes :
 - « 1 »
 - « 2 »
 - « 3 »
- e) Frapper la touche ⏮ pour confirmer les données programmées.

11 UTILISATION DU POÊLE

11.1 ALLUMAGE

 Avant chaque allumage, s'assurer que le brasier est complètement vide et correctement placé dans son logement. Pour allumer le poêle, maintenir la touche  enfoncée quelques secondes.

L'icône en forme de flamme se met à clignoter, pendant la phase d'allumage et devient fixe quand le poêle est allumé.

 Allumage automatique : le poêle est équipé d'un dispositif automatique qui permet l'allumage des granulés sans devoir utiliser d'autres moyens d'allumage traditionnels.

 Éviter d'allumer manuellement le poêle si le système d'allumage automatique est activé.

 Les mauvaises odeurs ou les fumées lors du premier allumage du poêle sont liées à l'évaporation ou le séchage de certains matériaux utilisés. Ce phénomène diminuera jusqu'à disparaître complètement.

Nous conseillons, pour les premiers feux, de bien aérer les pièces.

POÊLES DE LA SÉRIE « HERMÉTIQUE » :

À chaque ouverture de la porte du foyer, éviter de la laisser ouverte longtemps afin d'éviter que le capteur de fermeture signale le statut de porte ouverte, à travers une alarme sonore.

11.2 MODIFICATION DES PARAMÈTRES

Il est possible de modifier les paramètres de fonctionnement du poêle selon les éléments déjà indiqués.

 Les valeurs définies seront maintenues jusqu'à la prochaine modification, même avec le poêle éteint ou débranché de l'alimentation électrique.

11.3 EXTINCTION

Pour éteindre le poêle, maintenir la touche  enfoncée quelques secondes. L'icône en forme de flamme s'éteindra.

 Pour effectuer un nouvel allumage, il est conseillé d'attendre que le poêle ait complètement refroidi.

 Il est recommandé d'éteindre le poêle en suivant scrupuleusement les éléments indiqués ci-dessus et d'éviter absolument de le faire en coupant l'alimentation électrique.

11.4 FONCTIONNEMENT AVEC THERMOSTAT AMBIANT

Quand le poêle est commandée par un thermostat (ou chrono thermostat) externe, l'installateur doit avoir sélectionné la configuration 2. Dans cette configuration **le poêle s'éteint** quand le thermostat externe détecte la température souhaitée (circuit ouvert).

Le poêle se rallume automatiquement quand la température descend en dessous de la valeur définie sur le thermostat externe (circuit fermé).

 **Au premier allumage, ou si l'extinction a été directement provoquée par le poêle (touche ), il faudra procéder à l'allumage du poêle directement sur le panneau de commande.**

11.5 FONCTIONNEMENT AVEC UNE SONDE AMBIANTE INTÉGRÉE DANS LE POÊLE

Le poêle peut être allumé/éteint manuellement ou en mode programmé.

Le poêle module la puissance en fonction de la température ambiante lue par la sonde intégrée (le poêle tente de maintenir la température souhaitée en consommant le moins possible).

Si l'utilisateur a activé la fonction « Eco-mode », au lieu de moduler, le poêle s'éteint lorsque la température définie est atteinte, et se rallume quand la température ambiante descend en dessous du delta défini (voir par. 10,3).

Il est possible de définir la température souhaitée dans le menu température .

12 FONCTIONS DISPONIBLES

12.1 MINUTES

Il est possible de configurer, d'activer et d'attribuer aux différents jours de la semaine, les programmes personnalisés pour l'allumage et/ou l'extinction automatique du poêle.

Il est possible de configurer jusqu'à six programmes personnalisés.

Pour chaque programme, on peut programmer l'heure d'allumage, l'heure d'arrêt et la température désirée.

Il est possible d'attribuer à chaque jour de la semaine jusqu'à 3 programmes.

Les jours de la semaine sont identifiés par des numéros : Lundi = « d1 », Mardi = « d2 » ;... ; Dimanche = « d7 ».

12.1.1 Réglage des programmes

- En agissant sur les touches fléchées   se positionner sur le menu setup  et frapper la touche  ;
- Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche  et confirmer avec la touche  ;
- Sélectionner le sous-menu **[2]** et confirmer avec la touche  ;
- Parcourir avec les touches  et  les programmes P1...P6 ; sélectionner avec la touche  le programme à modifier ;
- La valeur de l'heure d'allumage se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  ;
- La valeur des minutes se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  ;
- La valeur de l'heure d'extinction se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  ;
- La valeur des minutes se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  ;
- La valeur de la température souhaitée se met à clignoter ; modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  ;
- Frapper la touche  pour confirmer les données programmées.

12.1.2 Attribuer les programmes aux jours

Cette fonction permet d'attribuer jusqu'à 3 programmes différents à un jour de la semaine.

- En agissant sur les touches fléchées   se positionner sur le menu setup  et frapper la touche  ;
- Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche  et confirmer avec la touche  ;
- Sélectionner le sous-menu **[1]** et confirmer avec la touche  ;
- Choisir avec les touches  et  le jour [d1]...[d7] auquel associer les programmes ;
- Sélectionner avec la touche  ;
- La valeur du premier programme à attribuer se met à clignoter : P1...P6 ou « OFF » pour l'exclure ;
- Modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  ;
- La valeur du deuxième programme à attribuer se met à clignoter : P1...P6 ou « OFF » pour l'exclure ;
- Modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  ;
- La valeur du troisième programme à attribuer se met à clignoter : P1...P6 ou « OFF » pour l'exclure ;
- Modifier la valeur avec les touches  et  et appuyer sur la touche  pour confirmer les données définies.

12.1.3 Activation/désactivation de la minuterie

- Avec les touches fléchées  , se positionner sur le menu Minuterie (Timer) .
- Confirmer avec la touche  ;
- Parcourir avec les touches  et  et sélectionner : « ON » pour valider la minuterie ou « OFF » pour l'exclure.
- Appuyer sur la touche  pour confirmer la sélection.

Lorsque la minuterie est validée, l'icône fixe  s'affiche pour indiquer que la minuterie est active.

12.2 FONCTION ÉCONOMIE « ÉCO MODE »

En validant cette fonction, le poêle s'éteint lorsque la température ambiante désirée est atteinte. Si cette fonction n'est pas validée, le poêle module son fonctionnement pour maintenir la température désirée, en consommant le moins possible.

La fonction « Eco Mode » est disponible seulement dans la configuration 1.

Pour valider/exclure cette fonction :

- En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  et frapper la touche ⏮;
- Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮;
- Sélectionner le sous-menu [7] et confirmer avec la touche ⏮.
- Définir avec les touches + et - l'une des valeurs suivantes :
Eco → Valide la fonction « Eco Mode »
OFF → Exclut la fonction « Eco Mode »
- Frapper la touche ⏮ pour confirmer les données programmées.

12.3 FONCTION DELTA DE RALLUMAGE

Le Delta de rallumage est le nombre de degrés en dessous de la température d'extinction au-delà de laquelle le poêle se rallume automatiquement. Par exemple, si le poêle est programmé pour s'éteindre à 20°C (Eco Mode actif) et que l'on programme un « Delta de rallumage » de 4°C, le poêle se rallumera lorsqu'il relève une température inférieure ou égale à 16°C.

Pour modifier la valeur du delta de rallumage :

- En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  et frapper la touche ⏮;
- Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮;
- Sélectionner le sous-menu [8] et confirmer avec la touche ⏮;
- La valeur se met à clignoter ; la modifier avec les touches + et - (0,5 ... 5,0°C) ;
- Appuyer sur la touche ⏮ pour confirmer la donnée définie.

12.4 RALLUMAGE APRÈS LA COUPURE DE COURANT

En cas d'interruption du courant électrique, le poêle se rallume automatiquement, en vérifiant les conditions de sécurité, au moment du rétablissement du courant.

12.5 FONCTION « BLOCAGE CLAVIER »

Cette fonction permet de bloquer l'utilisation du panneau de commande pour éviter des modifications accidentelles.

Pour valider/exclure cette fonction :

- En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  et frapper la touche ⏮;
- Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏮;
- Sélectionner le sous-menu [10] et confirmer avec la touche ⏮.
- Définir avec les touches + et - l'une des valeurs suivantes :
« Off » → Blocage clavier désactivé
« Lo » → Seule la touche marche/arrêt  demeure activée
« Hi » → Blocage clavier activé
- Appuyer sur la touche ⏮ pour confirmer les données définies.

12.6 FONCTION HORS-GEL

(en configuration 1 uniquement)

Il est possible de définir une température minimale en dessous de laquelle le poêle s'allume (en dehors des créneaux horaires définis, et uniquement si la minuterie est active). Pour modifier la valeur de la température « antigel » :

- a) En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  et frapper la touche ⏏;
- b) Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏏;
- c) Sélectionner le sous-menu [9] et confirmer avec la touche ⏏;
- d) La valeur se met à clignoter ; la modifier avec les touches + et - (OFF ; 3...20°C) ;
- e) Appuyer sur la touche ⏏ pour confirmer la donnée définie.

12.7 ACTIVATION MANUELLE DU SYSTÈME DE CHARGEMENT

En cas de première utilisation (réservoir à pellets initialement vide), ou pour tester le fonctionnement du groupe de chargement, il est possible d'actionner manuellement le chargement.

Sur le panneau de commande du poêle :

- a) En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶ se positionner sur le menu setup  puis frapper la touche ⏏;
- b) Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏏;
- c) Parcourir avec la touche + et sélectionner le sous-menu [31] ;
- d) Sélectionner le mot de passe « 54 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ⏏;
- e) En maintenant la touche ⏏ enfoncée, le système de chargement s'activera et l'écran montrera des barres « réseau ».
- f) En relâchant la touche, l'opération de chargement se terminera.

Attention !

- Cette fonction est active uniquement si le poêle est éteint et froid.
- Avant un nouvel allumage, s'assurer qu'il n'y a pas de pellets dans le brasier.

13 GESTION DES ALARMES

Si une anomalie se vérifie dans le fonctionnement, la procédure suivante est activée :

- 1) alarme sonore (bip) ;
- 2) l'une des LED suivantes s'allume :    ;
- 3) si l'anomalie concerne une erreur, le poêle s'éteint.

La pression prolongée sur la touche « annuler »  permet l'affichage du code d'erreur :

CODE ERREUR / AVERTISSEMENT	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES	LED
E001	Panneau des commandes défectueux	Défaut du panneau des commandes	
E002	Erreur de communication signal télécommande	Défaut du panneau des commandes	
E004	Erreur de communication	Câble de connexion entre la carte et panneau de commande interrompu ou débranché. Si cette erreur apparaît pendant le changement de configuration, ignorer cette erreur	
E101	Erreur pour allumage échoué	Absence de granulés de bois Qualité des granulés de bois Système d'allumage défectueux Brasier sale	
E106	Alarme sonde pellet	Sonde pellet débranchée ou défectueuse	
E108	Erreur de pression ou sécurité thermique	Système d'évacuation des fumées sale Joints d'étanchéité usés Air de combustion insuffisant Problèmes de surchauffe du réservoir à granulés	
E110	Dysfonctionnement sonde de température	Sonde air défectueuse	
E111	Dysfonctionnement sonde fumées	Sonde température fumées défectueuse	
A002	Signalisation de maintenance programmée. (icônes clignotantes)	Le poêle demande périodiquement la réalisation d'un entretien de la part d'un technicien spécialisé	 
A004	Batterie déchargée	La batterie tampon (mod. CR2032) intégrée dans la carte électronique est déchargée *	
A005	Dysfonctionnement capteur à effet Hall	Capteur à effet Hall du ventilateur des fumées débranchée ou défectueuse	
----	Nettoyage poêle	Chambre de combustion, brasier ou système d'évacuation des fumées sales. Tuyaux de mesure de la pression déconnectés ou bouchés. Arrivée de l'air comburant obstruée.	
----	Erreur pour allumage échoué	Pellet terminé ; Résistance d'allumage défectueuse ; Joints usés ; Position du brasier incorrecte	

Après avoir vérifié le type de message, il est possible de réinitialiser l'alarme en appuyant pendant quelques secondes sur la touche marche/arrêt .

Si le code d'erreur est « E108 », réactiver, avant de réinitialiser l'alarme, le thermostat à réarmement manuel placé au dos du poêle (Fig. 13) (à effectuer par le Centre d'Assistance Technique).



Avant de procéder au nouvel allumage, vérifier que :

- le poêle a refroidi
- le brasier est propre et sans aucun résidu de cendre ou de pellet
- le brasier est correctement placé dans son logement
- les portes du foyer et du réservoir sont parfaitement fermées.

* En cas de coupure de courant, il sera nécessaire, au retour de l'énergie électrique, de reconfigurer le poêle (voir par. « Réglage initiaux » du présent manuel).



Fig. 13

14 NETTOYAGE

Les opérations de nettoyage peuvent être effectuées par l'utilisateur à condition que toutes les instructions indiquées dans le présent manuel soient lues et bien comprises.



Il est recommandé d'effectuer le nettoyage avec le poêle éteint et à froid.

Ouverture de la porte

Pour la porte, agir sur le levier d'ouverture en utilisant un gant de protection des hautes températures.

Nettoyage de l'intérieur du foyer

Une fois par jour ou bien avant chaque allumage, il est nécessaire de vérifier que le brasier est propre pour assurer le libre passage de l'air de combustion par les trous du brasier.

Enlever la cendre qui se dépose à l'intérieur du brasier (fig. 1).

Si nécessaire, extraire le tiroir à cendres et le vider, nettoyer le casier de rangement (fig. 1).



L'utilisation d'un aspirateur à cendres peut simplifier les opérations de nettoyage.

Nettoyage de la chambre des fumées

Le nettoyage de la chambre des fumées doit être effectué tous les 2 mois ou quand cela s'impose.

Après avoir nettoyé le brasier, l'enlever de son logement et nettoyer le casier (fig. 2).

Extraire le tiroir à cendres et aspirer à l'aide d'un aspirateur à cendres les résidus présents dans le logement qui contient le tiroir.



ATTENTION : pour nettoyer le circuit des échangeurs et la caisse des fumées, s'adresser à un centre d'assistance agréé.

Nettoyage du circuit des fumées

Il faut, tous les 400 kg de granulés brûlés une fois par saison, nettoyer les éventuels dépôts qui se sont formés dans le circuit des fumées (fig. 3).

Nettoyage de la vitre

Le nettoyage doit être effectué à l'aide d'un chiffon humide ou avec du papier humidifié et passé dans les cendres (fig. 4).

Frotter jusqu'à ce que la vitre soit propre.

Ne pas nettoyer la vitre pendant le fonctionnement du poêle et ne pas utiliser d'éponges abrasives.

Nous conseillons de nettoyer la vitre du foyer une fois par jour.

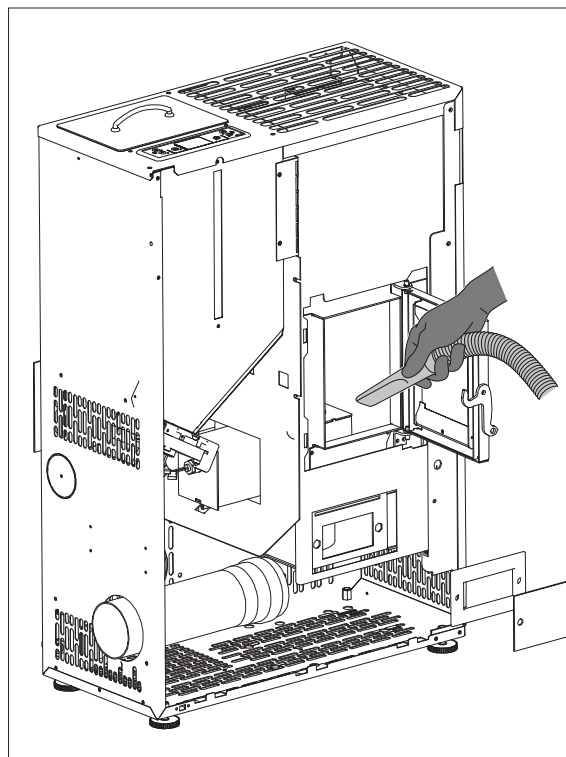


Fig. 1

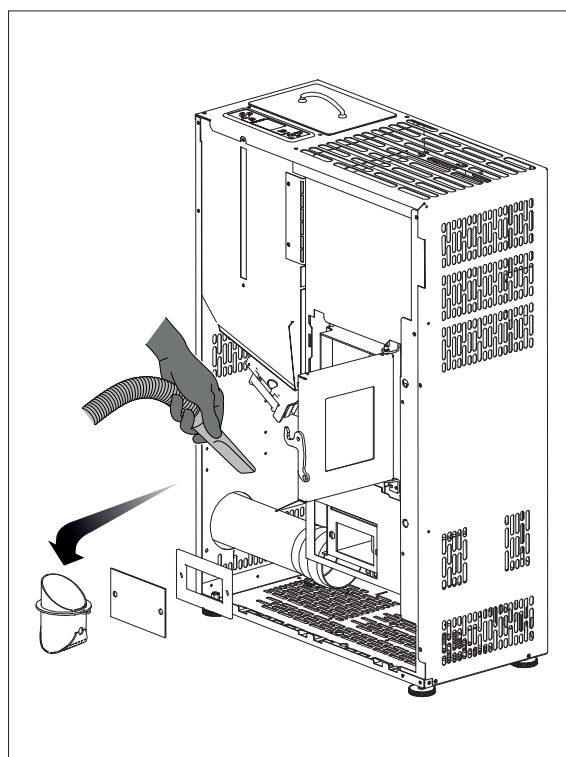


Fig. 2

Les images du produit sont purement indicatives

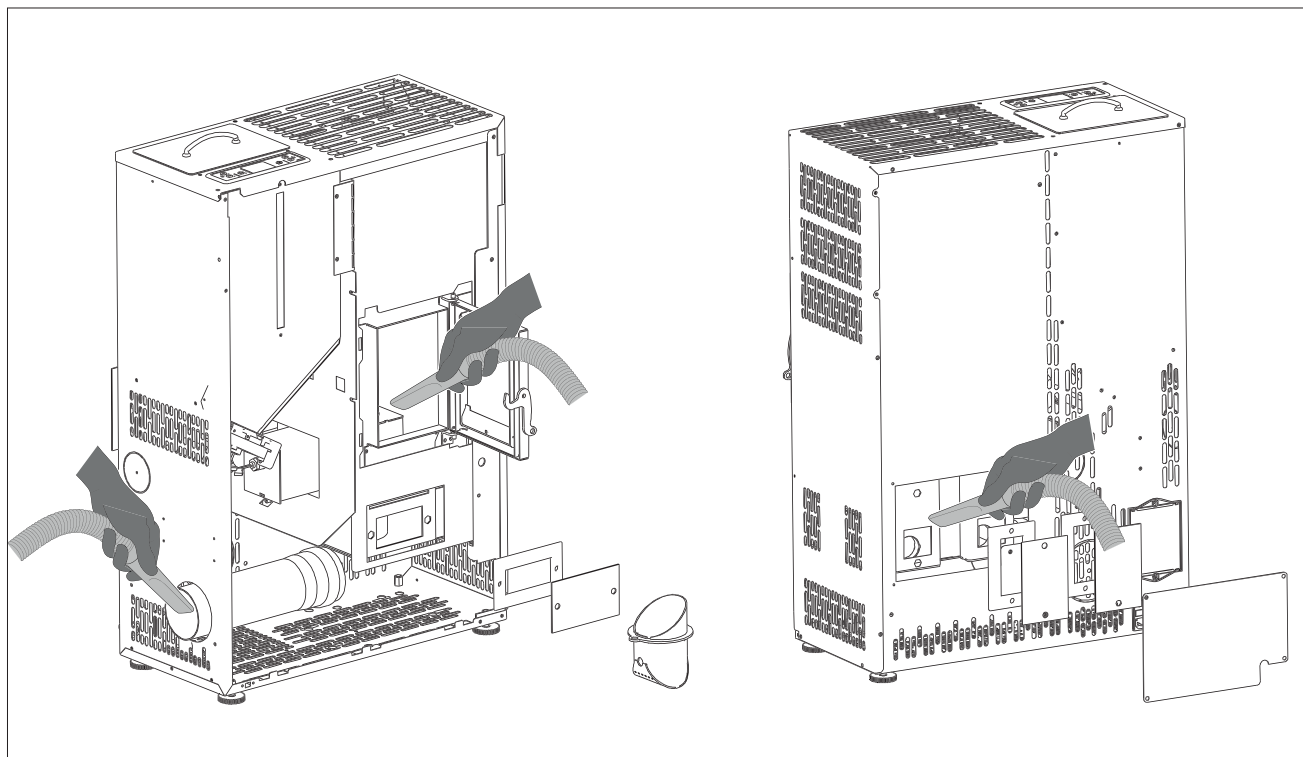


Fig. 3

Nettoyage du conducteur des fumées

Il faut, tous les 400 kg de granulés brûlés une fois par saison, nettoyer les éventuels dépôts qui se sont formés dans les conduits d'évacuation des fumées.

Nettoyer la suie une fois par an avec des brosses prévues à cet effet.

L'opération de nettoyage doit être effectuée par un fumiste spécialisé qui se chargera de nettoyer la cheminée, le conduit de fumée et la sortie de toit et se chargera aussi d'en contrôler l'efficacité et de relâcher une déclaration écrite attestant l'état de l'installation. Cette opération doit être effectuée au moins une fois par an.

Nettoyage du réservoir et de la vis sans fin

À chaque approvisionnement de pellet, contrôler l'éventuelle présence de farine/sciure ou d'autres déchets au fond du réservoir. Si présent, il faut les aspirer avec un aspirateur.



La grille de protection des mains ne doit jamais être démontée. Nettoyer le fond du réservoir et la partie visible de la vis sans fin.

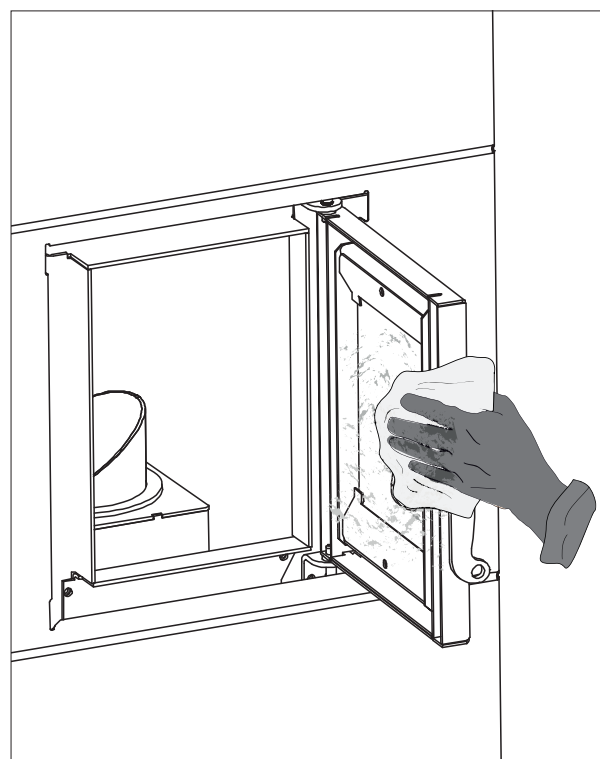


Fig. 4

Nettoyage des parties en métal peint

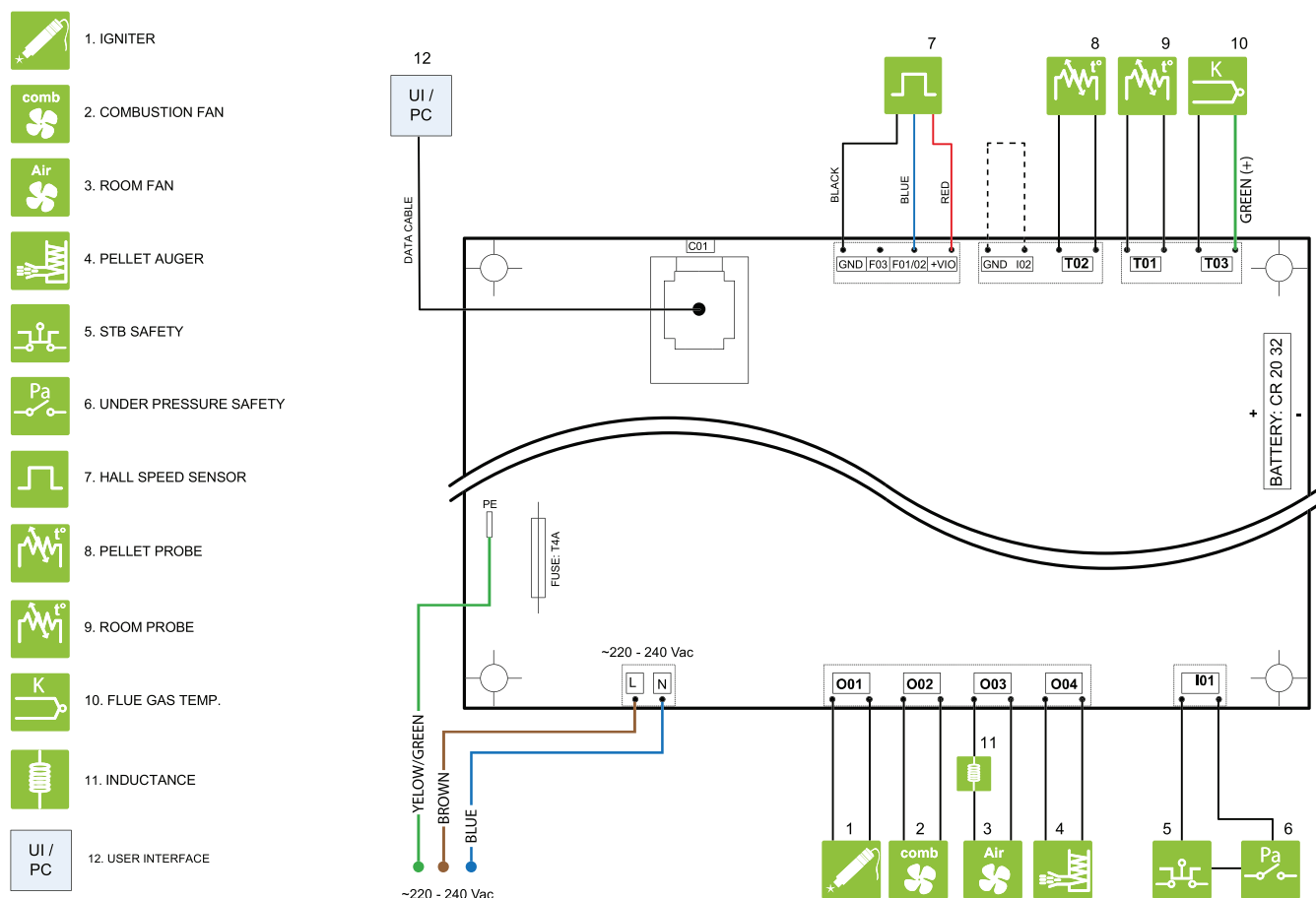
Pour le nettoyage des parties en métal peint, utiliser un chiffon doux. Ne jamais utiliser des produits dégraissants comme de l'alcool, les diluants, l'acétone, l'essence car ils endommageraient irrémédiablement la peinture.

Les images du produit sont purement indicatives

**LEGENDA TARGHETTA MATRICOLA – LEGEND PRODUCT LABEL
BESCHREIBUNG TYPENSCHILD - LÉGENDE ETIQUETTE PRODUIT
LEYENDA PLACA DE CARACTERÍSTICAS**

ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANCAIS	ESPAÑOL
Combustibile	Fuel type	Brennstoff	Combustible	Combustible
Potenza termica nominale all'ambiente	Nominal space heat output	Max. Raumnennwärmeleistung	Puissance nominale a l'air	Potencia nominal a la aire
Potenza termica ridotta all'ambiente	Reduced space heat output	Raumteilwärmeleistung	Puissance partielle a l'air	Potencia parcial a la aire
Potenza nominale all'acqua	Nominal heat output to water	Wasserseitig Max. Nennwärmeleistung	Puissance nominale à l'eau	Potencia nominal al agua
Potenza ridotta all'acqua	Reduced heat output to water	Wasserseitig Teilwärmeleistung	Puissance partielle à l'eau	Potencia parcial al agua
Pressione massima di esercizio	Maximum operating waterpressure	Maximaler Betriebsdruck	Pression maximale d'utilisation	Presion màxima de utilizaciòn
Rendimento alla nominale	Efficiency at nominal heat output	Wirkungsgrad Nennwärmel	Rendement à puissance nominale	Rendimiento a potencia nominal
Rendimento alla potenza ridotta	Efficiency at reduced heat output	Wirkungsgrad Teillast	Rendement à puissance partielle	Rendimiento a potencia parcial
Emissioni di CO alla potenza nominale (13% O ₂)	CO emmissions at nominal heat output (13% O ₂)	Emissionen bei CO Nennwärmel (13% O ₂)	Emissions de CO (réf 13% O ₂) à puissance nominale	Emisiones de CO (ref. 13% O ₂) a potencia nominal
Emissioni di CO alla potenza ridotta (13% O ₂)	CO emmissions at partial heat output (13% O ₂)	Emissionen bei CO Teillast (13% O ₂)	Emissions de CO (réf 13% O ₂) à puissance partielle	Emisiones de CO (ref. 13% O ₂) a potencia parcial
Distanza minima da materiali infiammabili	Distance between sides and combustible materials	Mindestabstand zu brennbaren Bauteilen mind.	Distance minimum avec matériaux inflammables	Distancia mínima con materiales inflammbles
Tensione	Voltage	Spannung	Tension	Tensión
Frequenza	Frequency	Frequenz	Fréquence	Frecuencia
Potenza Max assorbita in funzionamento	Maximum power absorbed when working	Max. aufgenommene Leistung (Betrieb)	Puissance maximale utilisée en phase de travail	Potencia máxima utilizada en fase de trabajo
Potenza Max assorbita in accensione	Maximum power absorbed for ignition	Max. aufgenommene Leistung (Zündung)	Puissance maximale utilisée en phase d'allumage	Potencia máxima utilizada en fase de arranque
L'apparecchio non può essere utilizzato in una canna fuLORENA condivisa	The appliance cannot be used in a shared flue	Ofen kann nicht mit andere in ein gemeinsames Kamin funktionieren	L'appareil ne peut pas Être utilisé dans un conduit partagé avec autres appareils	No se puede utilizar el aparato en canòn compartido
Leggere e seguire le istruzioni di uso e manutenzione	Read and follow the user's instructions	Bedienungsanleitung lesen und befolgen	Lire et suivre le livre d'instruction	Lean y sigan el manual de instrucciones
Usare solo il combustibile raccomandato	Use only recommended fuel	Brennstoff verwenden Nur den vorgeschriebenen	Utiliser seulement les combustibles prescrites	Utilizen solamente combustibles otorgados

SCHEMA ELETTRICO - WIRING DIAGRAMS - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN SCHÉMA DE CÂBLAGE - DIAGRAMA DE CABLEADO

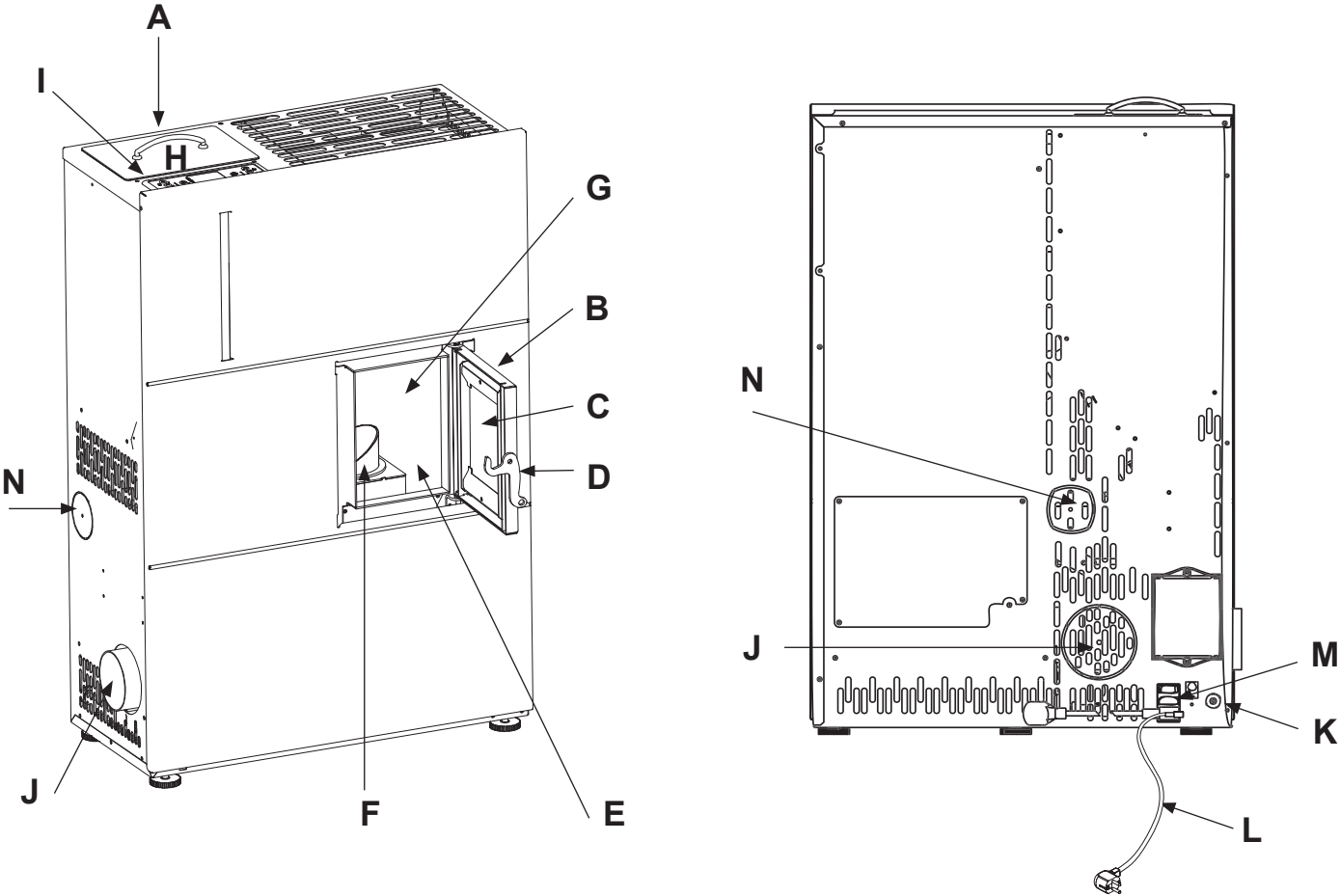


cod. 00 472 3183 - ver. 04.2018

	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL
1	Resistenza ad incandescenza	Igniter	Resistance	Glutwiderstand	Resistencia
2	Ventilatore scarico fumi	Exhaust fan	Extracteur des fumées	Abgasventilator	Turbina expulsion humos
3	Ventilatore ambiente*	Room fan *	Ventilateur ambiant*	Raumluftgebläse*	Ventilador de conveccion*
4	Dosatore caricamento	Feeding system	Système d'alimentation	Spender	Dosador
5	Termostato di sicurezza	Thermostat	Thermostat	Raumtemperaturregler	Termostato
6	Pressostato	Vacuum switch	Pressostat	Druckwächter	Presostato
7	Sensore di hall	Exhaust fan speed sensor	Capteur de hall	Hall fuehler	Sonda regulad. Veloc. Turbina humos
8	Sonda pellet	Pellet probe	Sonde pellet	Pelletsonde	Sonda pellet
9	Sonda ambiente	Room probe	Sonde ambiant	Raumsonde	Sonda ambiente
10	Sonda fumi	Flue probe	Sonde des fumées	Rauchsonde	Sonda humos
11	Induttanza	Inductance	Inductance	Induktivität	Inductancia
12	Pannello comandi	Display	Tableau de commande	Steuerpaneel	Panel de mando

KARINA

DESCRIZIONE - DESCRIPTION - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG - DESCRIPCION



Les images du produit sont purement indicatives

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL
A	Coperchio serbatoio	Pellet lid	Couvercle du reservoir	Behaelterabdeckung	Tapa del tanque
B	Portina focolare	Firebox door	Porte foyer	Feuertuer	Puerta del hogar
C	Vetro portina	Glass panel	Vitre porte	Glastuer	Vidrio puerta
D	Maniglia di apertura	Handle	Poignee	Handgriff	Manija
E	Cassetto cenere	Ash drawer	Tiroir a cendres	Aschenlade	Cajon de ceniza
F	Braciere	Burning pot	Brasier	Brennschale	Brasero
G	Parete focolare	Fireplace	Foyer	Feuerraum wand	Hogar
H	Serbatoio pellet	Fuel hopper	Reservoir pellet	Behaelter pellet	Tanque pellet
I	Display	Display	Tableau	Bedienung	Panel
J	Tubo di uscita fumi	Flue	Tuyau d'evacuation des fumees	Abgasrohr	Tubo salida humos
K	Sonda ambiente	Probe	Sonde ambiant	Sonde	Sonda ambiental
L	Cavo di alimentazione	Power cord	Cable d'alimentation	Speisekabel	Cable de alimentación
M	Interruttore di accensione	Main switch	Interrupteur general	Steuerung der einschaltzeiten	Interruptor
N	Tubo aria comburente	Air intake	Tube pour l'air comburant	Verbrennungsluftrohr	Tubo aire comburente

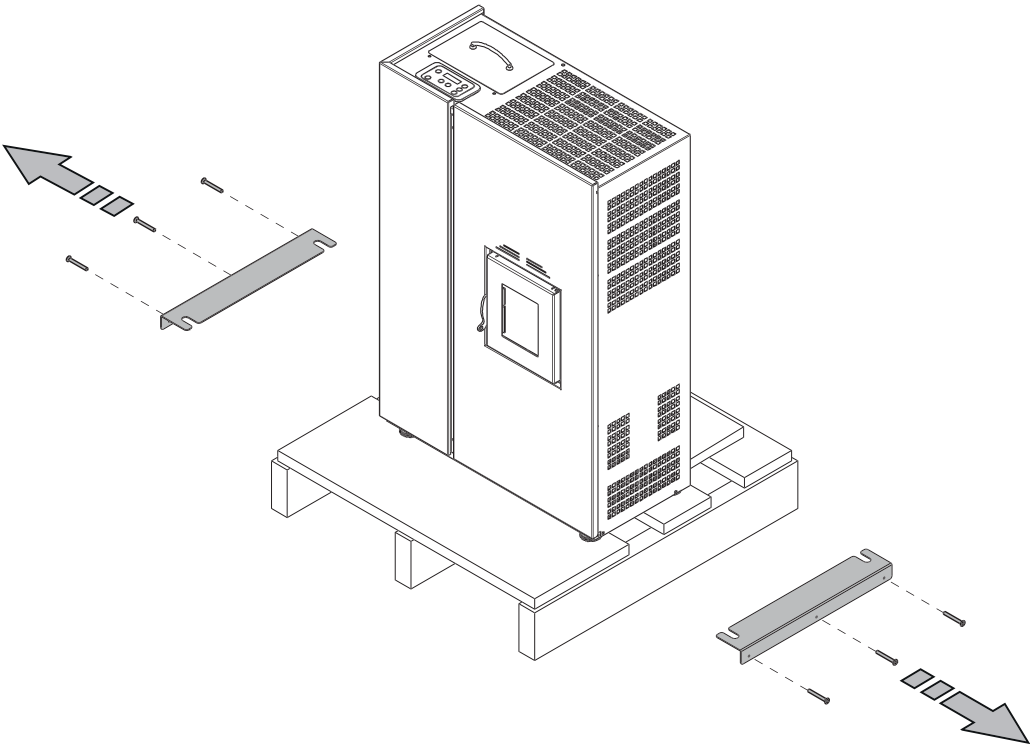
KARINA

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TEKNISKE SPECIFIKATIONER

	Min	Max
Puissance thermique introduite	2,6 kW	7,6 kW
Puissance thermique globale (délivrée)	2064 kcal/h 2,4 kW	6020 kcal/h 7,0 kW
Rendement	95,3 %	92,3 %
Température des fumées	74,1 °C	142,4 °C
Débit des fumées	2,15 g/s	4,52 g/s
Consommation horaire de combustible	0,53 kg/h	1,570 kg/h
Autonomie horaire	20 /h	7 /h
Volume chauffable 18/20°C coeff. 0,045 kW	53 m³	155 m³
Émissions de CO (à 13 % de O ₂)	159 mg/Nm³	76 mg/Nm³
Émissions CO (13 % O ₂)	0,013 Vol.-%	0,006 Vol.-%
Émissions OGC (13 % O ₂)	3 mg/Nm³	1 mg/Nm³
Émissions NOx (13 % O ₂)	86 mg/Nm³	145 mg/Nm³
Tirage du conduit de fumée	10 Pa	12 Pa
Contenu moyen poussières (13 % O ₂)	19,5 mg/Nm³	
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)	55 x 26 x 82 cm	
Distances minimums de sécurité (Frontale – Latérale – Postérieure)	80 / 20 / 5 cm	
Sortie fumée	80 mm	
Prise d'air externe	Ø 10 cm	
Combustible	Wood Pellet	
Tirage minimum pour dimensionnement du poêle	0.0 Pa	
Poêle adapté aux locaux d'une surface non inférieure à	30 m³	
Capacité du réservoir d'alimentation	11 kg	
Poids	45 kg	
Débit maximum ventilateur tangentiel	280 m³/h	
Classe énergétique	A++	
Stufa con circuito di combustione ermetico - Stove provided with sealed burning circuit Appareils à circuit de combustion étanche - Raumluftunabhängiger Ofen - Estufa con circuito de combustión hermética		

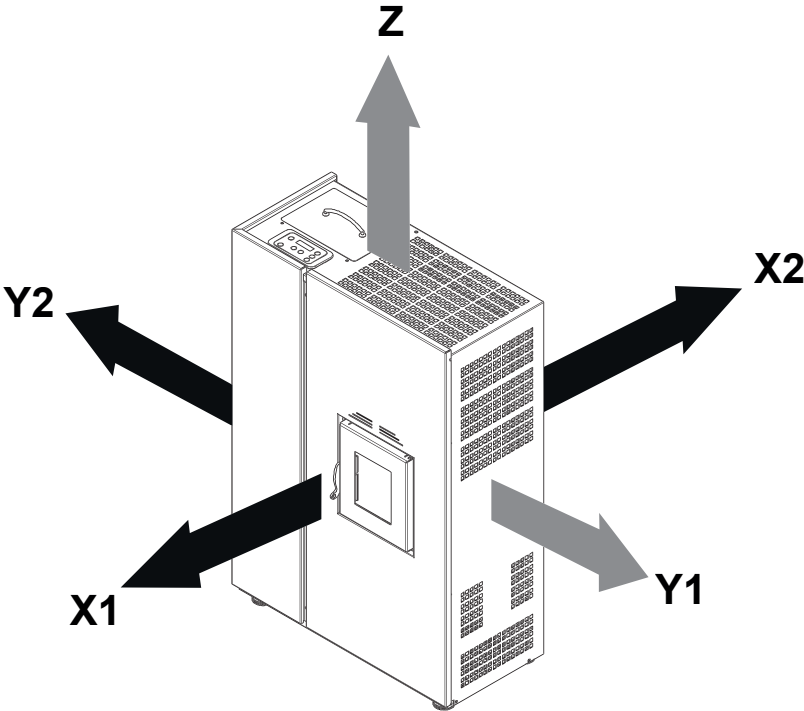
REQUISITI ELETTRICI, ELECTRICAL REQUIREMENTS, STANDARDS ÉLECTRIQUES STROMDATEN, REQUISITOS ELÉCTRICOS, STRØMKRAV	
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Puissance max absorbée durant le fonctionnement	85 W
Puissance absorbée à l'allumage électrique	330 W

RIMOZIONE DALLA PALETTA - SCOOP REMOVAL - SCHAUFEL ENTFERNEN
RETRAIT DE LA PALETTE - REMOCION PALETA



DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI COMBUSTIBILI - MINIMUM DISTANCE FROM COMBUSTIBLE MATERIALS
MINDESTABSTAND ZU BRENNBAREN MATERIALIEN - DISTANCE MINIMALE À PARTIR DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES
DISTANCIA MÍNIMA DE MATERIALES COMBUSTIBLES

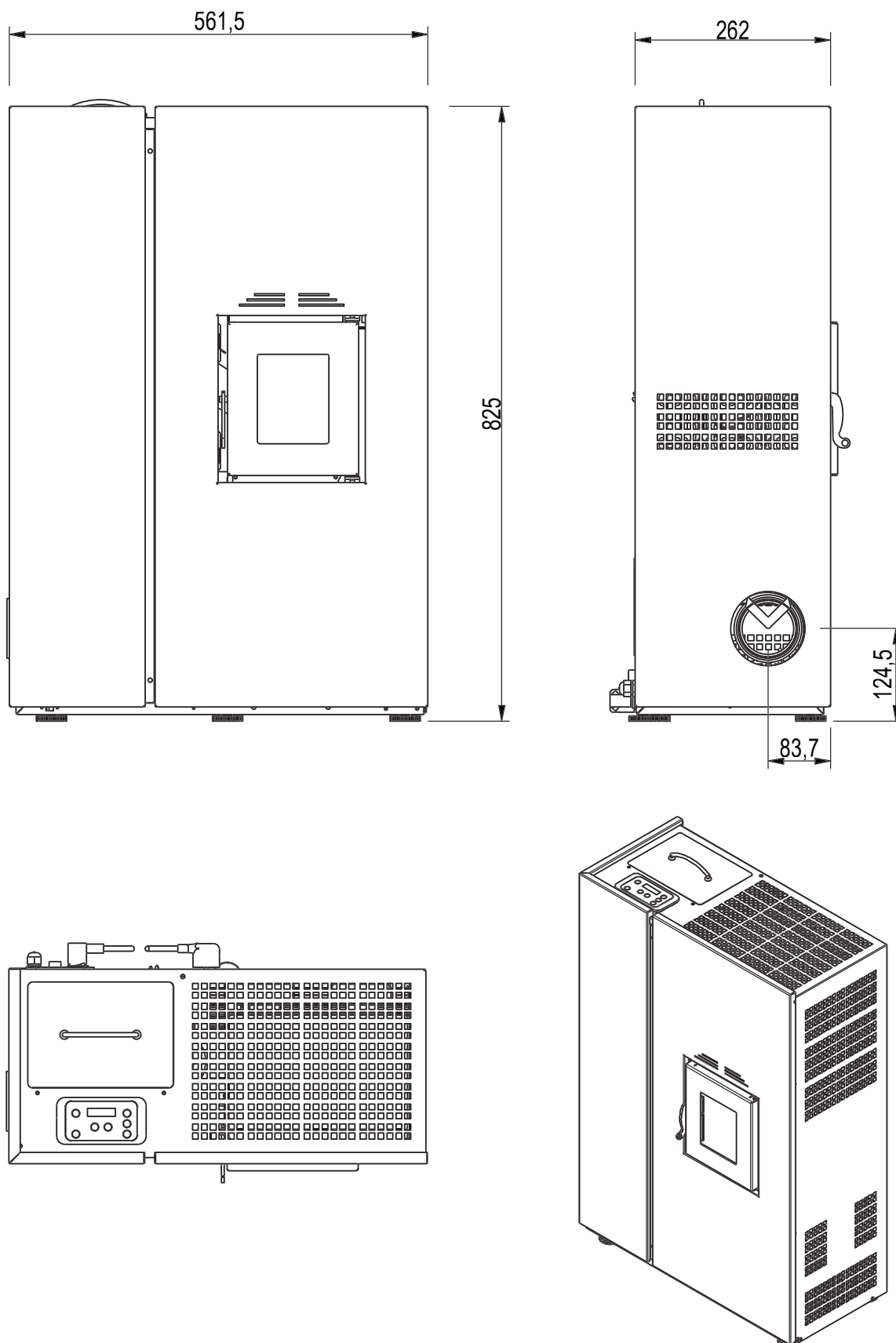
	[cm]
X1	80
X2	10
Y1	20
Y2	20
Z	100



Les images du produit sont purement indicatives

KARINA

DIMENSIONI - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN -
DIMENSIONS - DIMENSIONES -



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm) - Abmessungen (mm)
Dimensions (mm) - Dimensiones (mm)



GREEN FIRE
by SAS ARPEGY
60 avenue de Thiers
03270 SAINT-YORRE
France
+33 4 70 98 59 60
info@arpegy.fr

La Ditta ARPEGY non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

ARPEGY accepts no liability for any mistakes in this handbook and is free to modify the features of its products without prior notice.

Die Firma ARPEGY übernimmt für eventuelle Fehler in diesem Heft keine Verantwortung und behält sich das Recht vor, die Eigenschaften ihrer Produkte ohne Vorbescheid zu ändern.

ARPEGY décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans la présente documentation et conserve la faculté de modifier sans préavis les caractéristiques de l'appareil.

La empresa ARPEGY no se responsabiliza de los errores eventuales de este manual y tiene el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos.